

## *MD Editor*

---

Operating Instructions\_\_\_\_\_ **EN**

Mode d'emploi\_\_\_\_\_ **F**

Bedienungsanleitung\_\_\_\_\_ **D**

Manual de Instrucciones\_\_\_\_\_ **ES**

*PCLK-MD1*

- Duplication of any or all of the contents of this software and instruction manual or lending of this software to third parties without the express permission of the copyright holder is strictly prohibited by copyright law.
- Sony cannot be held liable in any way for monetary losses, lost profits or claims from third parties arising from the use of this software.
- Should any manufacturing defects occur, Sony's responsibility shall be limited solely to replacing said defective merchandise.
- This software is approved for use only with the specified equipment.
- Sony reserves the right to change software specifications without prior notice.

Program © 1997-1998 Sony Corporation  
Documentation © 1998 Sony  
Corporation  
© 1998 Sony Corporation All right  
reserved.

- Microsoft, MS-DOS and Windows are the registered trademarks of Microsoft Corporation.
- IBM and PC/AT are the registered trademarks of International Business Machines Corporation.
- Other companies and product names are the trademarks or the registered trademarks of each company.

---

# Table of contents

---

## Getting started

Overview .....	4
System requirements .....	5
Notes .....	6

---

## Preparation

Checking the supplied items.....	7
Connections .....	8
Connecting an MD deck to your computer .....	8
Connecting a CD player to the MD deck .....	9
Installing the software .....	10
Starting the software .....	11

---

## Operation

Names and functions of screen .....	12
MD operation screen .....	13
CD operation screen .....	15

Editing recorded MDs .....	17
Labeling recordings (NAME/ TITLE function) .....	17
Moving recorded tracks (MOVE function) .....	19
Dividing recorded tracks (DIVIDE function) .....	20
Combining recorded tracks (COMBINE function) .....	21
Erasing a part of a track (A-B ERASE function) .....	22
Erasing recordings (ERASE function) .....	23
Printing MD labels .....	24
Assigning names to CDs (NAME function) .....	25
Recording from a CD to an MD .....	26
Programming the CD tracks .....	27
Changing the disc icons .....	29
Quitting the software .....	29

---

## Additional Information

Troubleshooting .....	30
Index .....	31

EN

# Overview

When you connect a Sony MD deck\* that includes a CONTROL A1 jack to your computer, you can use this software to operate the MD deck from the computer.

In addition to the normal MD playback operations, you can:

- Edit MDs while viewing the computer's display.
- Input disc names and track names using the computer's keyboard.

In addition, if you connect a Sony CD player\*\* that includes a CONTROL A1 jack to the MD deck, you can also:

- Operate the CD player (playback) from the computer.
- Carry out drag and drop recording from a CD to an MD.

\* Compatible models: MDS-JA20ES, MDS-JB920

\*\* Compatible models: CDP-CE525, CDP-CA80ES, CDP-CX57, CDP-CX220, CDP-CX260

The CONTROL A1 jacks of the MD deck and CD player must be connected using the CONTROL A1 connection cord (monaural mini plug cord) supplied with the CD player (or sold separately).

## **To view the latest information concerning this software**

The latest information about this software can be found in the "Readme.txt" file installed on the hard disc with the MD Editor software. Please be sure to read this file.

## System requirements

The following hardware and software are necessary to use the MD Editor software.

### IBM PC/AT or compatibles

Memory: 16 MB or more (32 MB or more is recommended.)

Video board and display driver:

VGA (640 × 480 pixels), 256 colors or more displayable.

Hard disk space: 5 MB or more.

CD-ROM drive

Serial port: 1 or more

OS: Microsoft Windows 95 (Microsoft Windows 3.1 and WindowsNT are invalid.)

Video monitor: VGA (640 × 480 pixels), 256 colors or more displayable.

---

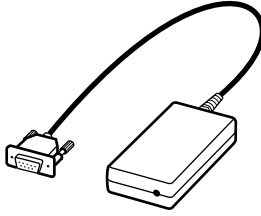
## Notes

- When using the timer to carry out recording and playback, please quit the MD Editor.
- When turning off the MD deck's power, please quit the MD Editor.
- Do not use a 2 way LCD remote commander while this software is activated.
- If you connect components other than an MD deck and CD player that support this software using a CONTROL A1 connection cord, do not operate these components other than to adjust the volume while this software is activated, as this may cause the software to misoperate.

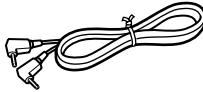
# Checking the supplied items

Check to make sure that you have received the following supplied items with the MD Editor. If anything is missing, please contact the shop where you purchased this unit or your nearest Sony dealer.

- Connector (RS-232C↔monaural mini jack)



- CONTROL A1 connection cord (monaural mini plug cord)

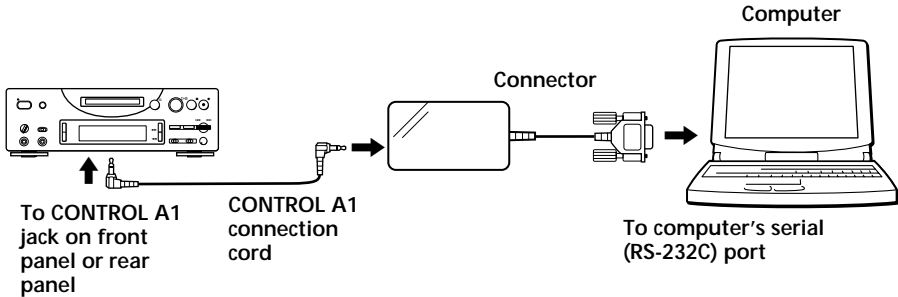


- CD-ROM (1)
- Operating instructions

# Connections

## Connecting an MD deck to your computer

Connect a Sony MD deck that includes a CONTROL A1 jack to your computer using the provided connector and connection cord.



Connect the computer's serial (RS-232C) port to the MD deck's CONTROL A1 jack.

### When your computer and the MD deck are separated by distance

Please use a connection cord such as RK-G34 (optional) (3 meters).

### Notes

- Please use the supplied connection cord and connector. Using a different type of connection cord or connector may result in damage.
- Please plug the cord in straight when connecting. Plugging the cord in at an angle may result in damage.
- Do not insert any metal objects into the connection jacks. Shorting may occur resulting in damage.
- Do not connect headphones to the CONTROL A1 jack. If connected, noise will be heard from the headphones and all CONTROL A1 functions will be inoperable.



## Connecting a CD player to the MD deck

When you connect a Sony CD player (CDP-CE525, CDP-CA80ES, CDP-CX57, CDP-CX220, CDP-CX260) that includes a CONTROL A1 jack to the MD deck, you can control the CD player together with the MD deck.

### Notes

- Be sure to follow the procedure below and connect the components correctly. If the connections are not correct, the CD operation screen will not appear.
- You can connect and operate only one CD player.
- When you connect a CD player, you cannot operate the computer's internal or an external CD-ROM drive, etc..
- When using this software to operate the CD player from a computer, be sure that the CD player's play mode is set to CONTINUE.

### Connection method

For details of connection, please refer to the manual provided with each component.

- 1 Connect the CONTROL A1 jacks of the CD player and the MD deck using the CONTROL A1 connection cord supplied with the CD player (or an optional monaural mini plug cord).
- 2 Connect the digital (or analog) audio output jack on the CD player to the digital (or analog) audio input jack on the MD deck.

#### Note

When carrying out drag and drop recording referring to the procedure described in "Recording from a CD to an MD" on page 26, be sure to connect the digital audio jacks using an optical cable. If you carry out drag and drop recording with the analog audio jacks connected, the signal may not be recorded properly.

- 3 Set the CD player's command mode to "1".

---

# Installing the software

Use this procedure to install the software onto your computer's hard disc. Set the computer to the operation mode before proceeding.

- 1** Insert the supplied CD-ROM into the computer.
- 2** Double-click on the CD-ROM's icon.  
The Setup icon appears.
- 3** Double-click on the Setup icon to start installation.
- 4** Carry out installation operation according to the messages that appear.  
Eject the CD-ROM when installation is finished.

## About the Database file

Installing the software creates a folder called the "Database" folder. Because this software uses this folder, please do not erase, move, or change the contents of this folder.

## Uninstalling the software

- 1** Select "Start", "Settings", "Control Panel" menu to open the control panel, and double click on the "Add/Remove Program".
- 2** Select "Install/Uninstall" tag, select "MD Editor Ver 1.1" and press "Add/Remove..." button.  
The dialog box appears.
- 3** Press "Yes" to uninstall the software.  
Uninstaller starts and the software deletes automatically.

# Starting the software

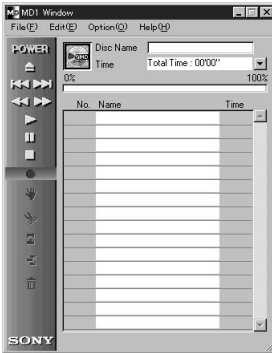
Use this procedure to start up this software.

Double click on the “MD Editor” icon.

This software is activated.

Registration of your name is only necessary the first time.

The following screen appears immediately after start up.



## Setting up the serial port

Select “SerialSetup” from the option menu.

Select COM1, COM2, COM3, or COM4.

## Notes

- When this software is started up, all playback or editing operations in progress on the MD deck will be stopped.
- After this software has been started up, MD deck operation will not be possible using the MD deck’s controls or the remote’s controls except for the I/⏻ switch. If you attempt to operate the MD deck, “REMOTE” appears in the MD deck’s display. To use the MD deck’s controls or the remote’s controls, first quit this software and then turn the MD deck off and on.
- When this software is started up, the MD deck’s PLAY MODE will be automatically set to CONTINUE, and the repeat mode will be canceled.
- When this software is started up, please do not turn the MD deck off.

# Names and functions of screen

## Screen examples

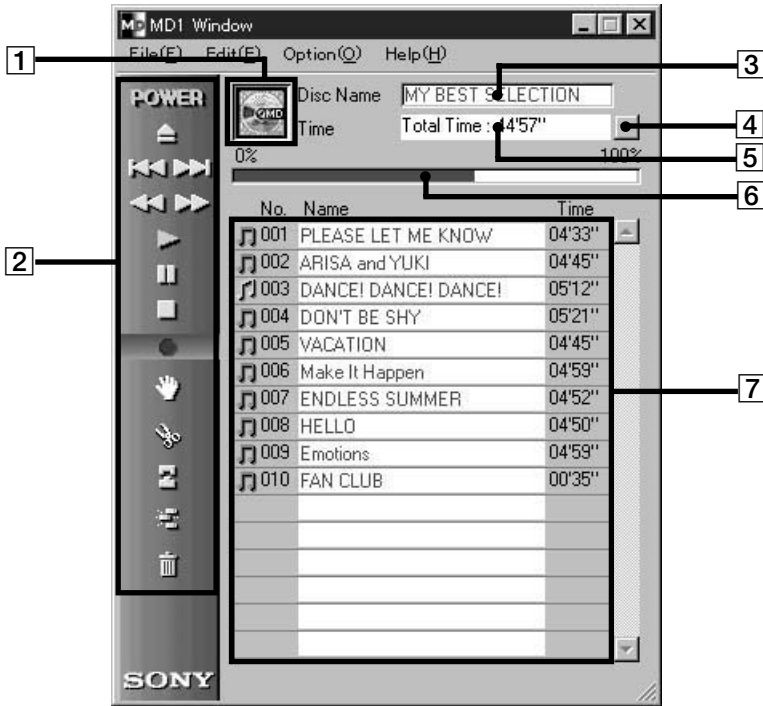


MD operation screen



CD operation screen

## MD operation screen










### 1 MD icon

Clicking on this icon selects all tracks on the disc. This function is convenient when you want to use the ERASE mode to erase all tracks (page 23).

### 2 MD operation panel

The input monitor mode and manual track marking mode can not be used.






- POWER** : POWER switch  
This lets you turn the MD deck on and off.
-  : MD eject button
-  : AMS<sup>\*1</sup> button
-  : Reverse/Fast forward button
-  : Play button
-  : Pause button
-  : Stop button
-  : Record button

<sup>\*1</sup> AMS = Automatic Music Sensor

This function searches for the beginning of tracks.

---

## MD operation screen (continued)

-  : MOVE button
-  : DIVIDE button
-  : COMBINE button
-  : A-B ERASE button
-  : ERASE button

**3** Disc Name display

**4** Time display switching button

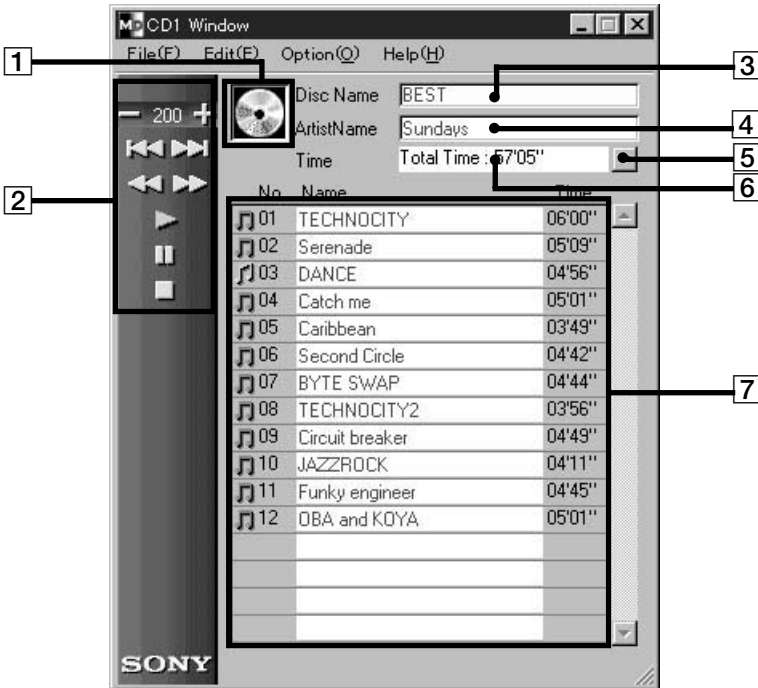
Used to switch between the Remain Time, Total Time, Track Elapsed and Track Remain displays.

**5** Time display

**6** Disc capacity display

**7** Track number, Track name, Time display

## CD operation screen



### 1 CD icon:

Clicking on this icon selects all tracks.

When recording onto an MD, dragging and dropping this icon onto the MD operation screen selects all tracks for recording.

### 2 CD operation buttons

The input monitor mode and manual track marking mode cannot be used.



: DISC +/- buttons  
(The number is the disc presently selected.)



: AMS<sup>\*1</sup> button



: Reverse/Fast forward button



: Play button



: Pause button



: Stop button

\*1 AMS = Automatic Music Sensor

This function searches for the beginning of tracks.

---

## CD operation screen (continued)

**3** Disc Name display

**4** Artist Name display

**5** Time display switching button

Used to switch between the Remain Time, Total Time, Track Elapsed and Track Remain displays.

**6** Time display

**7** Track number, Track name, Time display



# Editing recorded MDs

MD editing can easily be carried out using the computer.  
For a detailed explanation of functions, please refer to the MD deck operating instructions.

## Note

When this software is not used, and editing is carried out using the MD deck's controls, be sure to select and execute "Reload" on the option menu once you have finished editing. If not executed, the actual content of the MD may differ from its displayed content.

## Labeling recordings (NAME/TITLE function)

- 1 On the MD operation screen, move the cursor to the disc name or track name display column and click on it.
- 2 Input the desired disc or track name.  
To input the other names continuously, press the Enter key on the computer's keyboard after you once finish inputting the desired disc or track name.  
Next title display changes edit mode automatically, and you can input the other names.

## Notes

- You can only input the English alphabets, numbers and some symbols. If an MD encoded with the letters other than those above is played back, the correct letters will not be displayed.
- If the disc's write protect tab is set to protect, character input, recording, editing etc., will not be possible. Slide the record-protect tab so that recording is possible.
- Symbols that can be input are as follows.  
! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? @ \_ `   
Symbols other than these will not be displayed.

(continued)

---

## Labeling recordings (continued)

### To input using the copy and paste function

You can input names by copying character strings which you have input and then pasting them in the desired location.

### To use the text data input by other application (FLOW function)


If you input disc or track names beforehand using other text editing software, you can assign all names with one copy and paste operation.

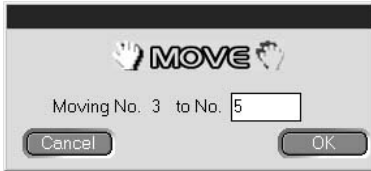
- 1** Input the disc or track names by using other text editing softwares. Divide each name by pressing Enter key on the computer's keyboard.

(ex.)  
disc name <enter>  
track 1 name <enter>  
track 2 name <enter>  
:  
track n name <enter>

- 2** Select all texts and copy it on the clipboard.
- 3** Click the disc name or 1st track name display to enter edit mode.
- 4** Select "Paste" from the edit menu.  
The text is assigned in order from the point where edit mode was entered.

## Moving recorded tracks (MOVE function)

- 1 On the MD operation screen, click on the track number of the track that you wish to move.  
The track name's color you clicked changes. More than one track cannot be moved.
- 2 Click on  on the operation panel.  
The MOVE dialog box appears.




- 3 Input the track number of the location you are moving the track to.
- 4 Click "OK".  
The selected track is moved to the designated location.

### To cancel the MOVE function

Click "Cancel".


### To move a track during playback

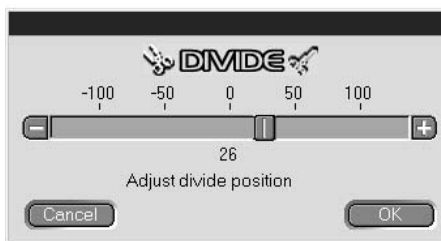
- 1 During playback of the track you wish to move, click on  on the operation panel.
- 2 Once the MOVE dialog box appears, carry out the operations in steps 3 and 4 above. If there is one other track selected during playback, that track will be moved.



### To move a track by dragging

Drag and drop the track number of the track you want to move to the desired location.

## Dividing recorded tracks (DIVIDE function)

- 1 During playback, click on  on the operation panel at the point that you wish to divide the track.  
Rehearsal playback starts from the point clicked on and the DIVIDE dialog box appears.



- 2 Click on  and shift slowly.  
You can shift the divide point in 1 step = approximately 0.06 second increments.  
Rehearsal playback begins from the shift point.  
 can also be dragged left or right for adjustment.
- 3 Click "OK" when the divide point plays back correctly.  
The track is divided.


### To cancel the DIVIDE function

Click "Cancel".

## Combining recorded tracks (COMBINE function)


- On the MD operation screen, click on the track number of the tracks that you wish to combine.

When you click on a track, that track and the track immediately before it will be combined. For example, to combine tracks 2 and 3, click only on track 3. Note that since there are no tracks before the lead track, you cannot combine tracks simply by clicking on the lead track.

When tracks being joined are separated by distance, after clicking on the first track, click on the track to be joined while holding down the SHIFT key.
- Click on  on the operation panel.

The COMBINE dialog box appears, and rehearsal playback of the section where the tracks are joined begins.



Click on  to reverse the order of the tracks played back.


- If the displayed tracks are correct, click “OK”.

The selected tracks are joined.

### To cancel the COMBINE function

Click “Cancel”.

### To combine the track playing back with the track immediately in front of it

- During playback of the track you want to combine, click on  on the operation panel.
- Once the COMBINE dialog box appears, carry out the operations from step 2 of “Combining recorded tracks” on this page.

If there are one or two other tracks selected during playback, those selected tracks will be combined.


(continued)

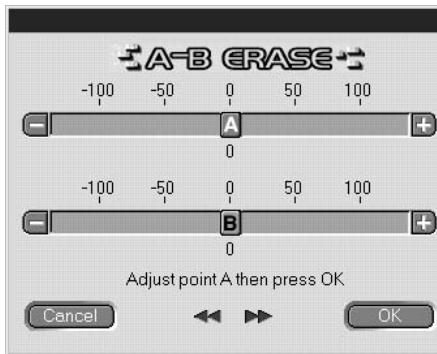
## Combining recorded tracks (continued)




### Notes



- You cannot combine tracks with this operation when the lead track is being played back.
- You can only combine the track playing back with the track immediately in front of it.




## Erasing a part of a track (A-B ERASE function)

- 1 During playback, click on  on the operation panel at the start point you wish to erase (point A). Rehearsal playback up to the selected point begins and the A-B ERASE dialog box appears.



To adjust the position of point A, click on / of A.  can also be dragged left or right for adjustment. You can adjust the position in 1 step = approximately 0.06 second increments.

- 2 Click “OK” when the point A is playing back correctly.
- 3 Continue playback, or press the  or  button to go to the point where you want the erase to stop (point B), and click “OK”. The point B is temporarily set. Rehearsal playback with points A and B connected begins.

To adjust the position of point B, click on   of B.  
 can also be dragged left or right for adjustment.  
 You can adjust the position in 1 step = approximately 0.06 second increments.

- 4 Click "OK" when the point B is playing back correctly.  
The specified A-B section is erased.

### To cancel the A-B ERASE function

Click "Cancel".


## Erasing recordings (ERASE function)

### Note

Erased tracks can not be recalled.

- 1 On the MD operation screen, click on the track number of the track that you wish to erase.  
When selecting more than one track, click on the numbers while holding down the SHIFT key.

### When erasing all tracks, do one of the following:

- Click on all tracks after pressing SHIFT.
- Select "Select all" on the editing menu.
- Click on the MD disc icon .

- 2 Click on  on the operation panel.  
The ERASE dialog box appears.



- 3 Click "OK" if it is ok to erase the track(s).  
The selected track(s) is erased.

(continued)


---

## Erasing recordings (continued)


### To cancel the ERASE function

Click “Cancel”.


### To erase a track that is playing back

- 1 During playback of the track you want to erase, click on  on the operation panel.
- 2 Once the ERASE dialog box appears, carry out the operation in step 3 on page 23.  
If there are other tracks selected during playback, those selected tracks will be erased.

### To erase by dragging to

Select the track you want to erase, and drag and drop it in  on the operation panel.

Erasing of one track at a time, more than one track, or all tracks is possible.

All tracks can be erased by selecting the MD disc icon  and then dragging and dropping.

---

## Printing MD labels

Up to 20 names on the disc name and track name lists on the MD operation screen can be printed out as MD labels.

The track list for a disc with 10 tracks or less will be printed out as one column, and the list for a disc with 11 to 20 tracks will be printed out as 2 columns.

Before printing, make sure that a printer is connected to your computer.

### Label for cartridge

#### MY BEST SELECTION

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1. PLEASE LET...  | 11. Make            |
| 2. ARISA and YUKI | 12. Lonely engineer |
| 3. DANCE! DANC... | 13. Good            |
| 4. DON'T BE SHY   |                     |
| 5. VACATION       |                     |
| 6. Make It Happen |                     |
| 7. ENDLESS SUM... |                     |
| 8. HELLO          |                     |
| 9. Emotions       |                     |
| 10. FAN CLUB      |                     |

### Label for disc's side

MY BEST SELECTION

MY BEST SELECTION

### Label for disc



- 
- 1 Load paper for label printing in the printer.
  - 2 Select “Label Print” on the file menu.  
The printing dialog box appears.
  - 3 Follow the procedure for printing.  
Please use the procedure for regular printing.

#### Note

Printing is not possible on labels included with discs.

---

## Assigning names to CDs (NAME function)

CD disc and track names can be input, and CD-TEXT information can be displayed using the computer’s keyboard.

- 1 On the CD operation screen, move the cursor to the disc name or track name display column and click on it.
- 2 Input the desired name.

#### Notes

- Input names are stored in the “Database” folder on the computer’s hard disc. Names are not stored in or displayed on the CD player.
- If you assign a name to a disc with CD-TEXT information, the assigned name will be erased and the original CD-TEXT name will be restored when you execute “Reload” on the option menu for that disc.
- If the CD in the CD player is replaced, be sure to execute “Reload” on the option menu after replacement.

# Recording from a CD to an MD


You can record on an MD simply by dragging the track from the CD operation screen and dropping it onto the MD operation screen. When recording by this method, please connect the MD deck to the CD player using an optical cable.

## Notes

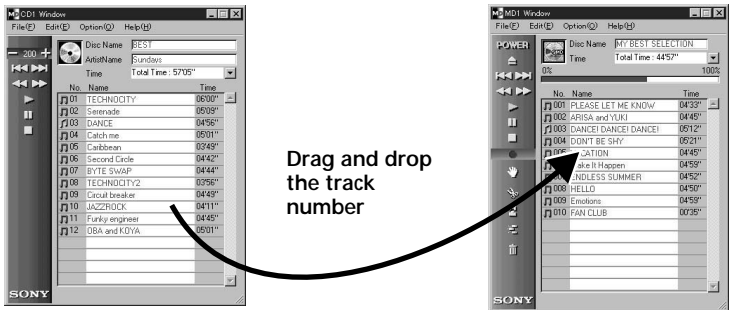
- Correct recording is not possible from a CD-R disc.
- During drag and drop recording, you can only carry out operations on the MD operation screen.


- 1 Select "Open CD window" on the file menu to open the CD operation screen and display the track that you wish to record.

When a CD changer is connected:

- Click on  and select the desired CD.
- Up to 5 CD operation screens can be opened.


- 2 Drag the track number of the track that you wish to record, and drop it onto the MD operation screen. The selected track becomes the designated track for recording, and the recording pause mode is engaged.



Dragging the CD disc icon  and dropping it onto the MD operation screen will set all tracks on that CD as designated recording tracks.

- 
- 3 When there are more tracks that you wish to record, repeat step 2. A warning appears if the tracks don't fit onto 1 MD.
  - 4 Click on  or .  appears, "Now Rec" flashes, and recording begins.

#### To remove tracks from the designated track list

- 1 During recording pause, click on the track that you want to remove from the designated track list.  
The clicked track changes to inverted display.  
To remove more than one track at once, click on the tracks while holding down the SHIFT key.
- 2 Click on  on the MD operation screen.  
The tracks selected in step 1 above are removed from the list.

#### Note

Tracks already recorded onto the MD cannot be erased by this method. To erase already recorded tracks, use the MD editing ERASE function.

#### To stop recording

Click on .

---

## Programming the CD tracks

Tracks on a CD can be programmed to playback in the order that you like. This is done by simply dragging the track number from the CD operation menu and dropping it onto the PLAY LIST screen.

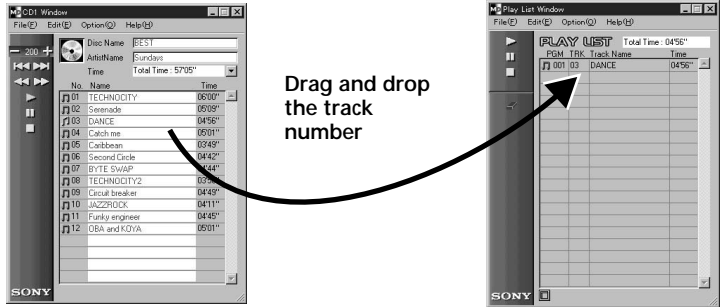
- 1 Select "Program window" from the CD operation screen's file menu.  
The PLAY LIST screen appears.

(continued)


## Programming the CD tracks (continued)


- 2 Drag the track numbers from the CD operation screen and drop them onto the PLAY LIST screen in the order that you want to hear them.

The tracks are added to the program in the position that they are dropped.



The track order can also be changed by dragging and dropping within the PLAY LIST screen.


Dragging and dropping the CD disc icon  onto the PLAY LIST screen will program all tracks on the CD.

- 3 Click on . Playback starts.

### To stop program playback

Click on .


### To remove selected tracks from the program

- 1 In the stop mode, click on the track that you want to remove.
- 2 Click on  on the operation panel.

The tracks selected in step 1 above are removed from the program. Removing many tracks at one time is also possible. When selecting more than one track, click on the tracks while holding down the SHIFT key.

### To view details of the programmed tracks

Click on  at the bottom left of the PLAY LIST screen.

To return to the original screen, click  again.

---

## Note

During program playback, operation of MD operation and CD operation screens is not possible.

---

# Changing the disc icons

You can use pictures (BMP format) made using other applications as disc icons on the MD and CD operation screens.

- 1** Copy the picture you want to paste to the clipboard.  
Only BMP format is available.
- 2** Click the disc icon on the MD window to select it.
- 3** Select “Paste Jacket” from the edit menu.  
The picture on the clipboard is displayed on the disc icon.
- 4** Click a place other than the disc icon to unselect it.

## To turn back the original disc icon

- 1** Click the MD window's disc icon to select it.
- 2** Select “Cut Jacket” from the edit menu.  
The icon is deleted and the original icon appears on the disc icon.
- 3** Click a place other than the disc icon to unselect it.

---

# Quitting the software

Select “Quit” on the file menu.

# Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using this software, use this troubleshooting guide to remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer. Please also refer to your computer's manual, as well as the "Readme.txt" file installed on the hard disc with the MD Editor software.

Problem	Cause/countermeasure
"Communication port can not be opened" message appears.	Another application may be using the serial port. ➔ Quit the other application.
No screen response or screen error.	The computer may be damaged. ➔ Start up another application often used and check if computer functions properly. ➔ After uninstalling (page 10), try re-installing.
Character input, recording, editing etc., can not be done.	The disc's protect tab may be set for write protect. ➔ Slide the tab so that recording is possible. ➔ Character input, recording, editing, etc., are not possible on commercial playback MDs (prerecorded MDs).
No MD deck response.	Check that cables are connected properly (page 8). ➔ Check that "SerialSetup" has been done properly (page 11). ➔ Disconnect connection cables and then reconnect them.
Displayed name of MD or CD does not match the disc's data.	➔ Select "Reload" from Option menu and execute this mode.

# Index

## A, B

- A-B ERASE ..... 22
- Accessory items ..... 7
- AMS ..... 13, 15
- Labeling recordings  
(NAME/TITLE function)  
(MD) ..... 18

## C

- Cables
  - For audio connection ... 9
  - For optical  
connection ..... 9, 26
- CD operation screen .... 12, 15
- CD-ROM ..... 7, 10
- COMBINE function ..... 21
- Connections
  - Computer ..... 8
  - CD player ..... 9
- Connector ..... 7, 8
- CONTROL A1 connection  
cord ..... 7 to 9

## D

- Database folder ..... 10, 25
- DIVIDE function ..... 20

## E

- Erasing tracks (ERASE  
function)
  - Erasing all tracks on an  
MD ..... 23
  - Erasing a section within  
1 track (A-B ERASE  
function) ..... 22
  - Erasing one track at a  
time ..... 23

## F, G, H, I, J, K, L

- Installing software ..... 10

## M

- Moving tracks (MOVE  
function) ..... 19

## N

- NAME function (CD) ..... 25

## O

- Operating environment ..... 5

## P

- Printing labels ..... 24
- Program playback (CD) .... 27

## Q

- Quitting ..... 29

## R

- Recording (CD to MD) ..... 26

## S

- Screens
  - Examples ..... 12
  - CD operation  
screen ..... 12, 15
  - MD operation  
screen ..... 12, 13
- Serial port ..... 11
- Serial (RS-232C) port ..... 8
- Starting up software ..... 11

## T

- Troubleshooting ..... 30

## U, V, W, X, Y, Z

- Uninstalling software ..... 10

- La copie d'une partie ou de la totalité de ce logiciel et du mode d'emploi, ou le prêt de ce logiciel à un tiers, sans la permission expresse du détenteur du droit d'auteur sont strictement interdits par la loi sur les droits d'auteur.
- Sony n'assume aucune responsabilité de quelque nature que ce soit pour les pertes financières, les pertes de bénéfices ou les plaintes de tiers, émanant de l'utilisation de ce logiciel.
- En cas de défaut de fabrication, la responsabilité de Sony se limite uniquement au remplacement de ladite marchandise défectueuse.
- L'utilisation de ce logiciel n'est approuvée qu'avec l'équipement spécifié.
- Sony se réserve le droit de modifier sans préavis les spécifications de ce logiciel.

Programme © 1997-1998 Sony  
Corporation

Documentation © 1998 Sony  
Corporation

© 1998 Sony Corporation - Tous droits réservés.

- Microsoft, MS-DOS et Windows sont les marques de fabrique déposées de Microsoft Corporation.
- IBM et PC/AT sont les marques de fabrique déposées d'International Business Machines Corporation.
- Les autres noms d'entreprises ou de produits sont les marques de fabrique déposées de chaque entreprise.



---

# Table des matières

---

## Introduction

Vue d'ensemble .....	4
Configuration du système.....	5
Remarques .....	6

---

## Préparatifs

Contrôle des articles fournis .....	7
Raccordements .....	8
Raccordement d'une platine MD à votre ordinateur .....	8
Raccordement d'un lecteur CD à la platine MD .....	9
Installation du logiciel .....	10
Lancement du logiciel .....	11

---

## Utilisation

Désignations et fonctions d'écran ...	12
Ecran d'opération MD .....	13
Ecran d'opération CD .....	15

Montage de MD enregistrés .....	17
Titrage d'un enregistrement (fonction NAME/TITLE) .	17
Déplacement de plages enregistrées (fonction MOVE) .....	19
Division de plages enregistrées (fonction DIVIDE) .....	20
Combinaison de plages enregistrées (fonction COMBINE) .....	21
Effacement d'un passage d'une plage (fonction A-B ERASE) .....	22
Effacement d'un enregistrement (fonction ERASE) .....	23
Impression d'étiquettes de MD .....	24
Affectation de noms aux CD (fonction NAME) .....	25
Enregistrement d'un CD sur un MD .....	26
Programmation des plages d'un CD .....	27
Changement des icônes de disque ..	29
Sortie du logiciel .....	29

---

## Information supplémentaire

Guide de dépannage .....	30
Index .....	31

# Vue d'ensemble

Lorsqu'une platine MD\* Sony comportant une prise CONTROL A1 est raccordée à votre ordinateur, vous pouvez utiliser ce logiciel pour piloter la platine MD depuis l'ordinateur.

Outre les opérations de lecture MD habituelles, vous pouvez :

- Editer des MD tout en observant l'écran de l'ordinateur.
- Introduire des noms de disques et de pages au moyen du clavier de l'ordinateur.

De plus, si vous raccordez à la platine MD un lecteur CD\*\* Sony comportant une prise CONTROL A1, vous pouvez aussi :

- Piloter le lecteur CD (lecture) depuis l'ordinateur.
- Réaliser des enregistrements par "glisser-lâcher" d'un CD vers un MD.

\* Modèles compatibles : MDS-JA20ES, MDS-JB920

\*\* Modèles compatibles : CDP-CE525, CDP-CA80ES, CDP-CX57, CDP-CX220, CDP-CX260

Les prises CONTROL A1 de la platine MD et du lecteur CD doivent être raccordées au moyen du cordon de raccordement CONTROL A1 (cordon mini-fiche mono) fourni avec le lecteur CD (ou vendu séparément).

## **Pour prendre connaissance des dernières informations relatives à ce logiciel**

Les dernières informations relatives à ce logiciel se trouvent dans le fichier "Readme.txt" installé sur le disque dur avec le logiciel MD Editor. Veuillez lire ce fichier.

## Configuration du système

Le matériel et le logiciel suivants sont nécessaires pour pouvoir utiliser le logiciel MD Editor.

### IBM PC/AT ou compatibles

Mémoire : 16 Mo, ou plus (32 Mo, ou plus, recommandé)

Carte vidéo et pilote d'écran :

VGA (640 × 480 pixels), affichage de 256 couleurs, ou plus

Espace de disque dur :

5 Mo, ou plus

Lecteur CD-ROM

Port sériel : 1, ou plus

Système d'exploitation :

Microsoft Windows 95 (Microsoft Windows 3.1 et WindowsNT sont inutilisables.)

Ecran vidéo : VGA (640 × 480 pixels), affichage de 256 couleurs, ou plus

---

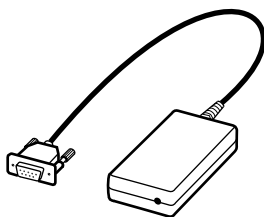
## Remarques

- Sortir de MD Editor pour réaliser un enregistrement ou une lecture avec minuterie.
- Sortir de MD Editor lors de la mise hors tension de la platine MD.
- Ne pas utiliser une télécommande LCD bi-directionnelle pendant le fonctionnement de ce logiciel.
- Si d'autres composants prenant en charge ce logiciel, autres qu'une platine MD ou un lecteur CD, sont raccordés au moyen du cordon de raccordement CONTROL A1, ne pas utiliser ces composants dans d'autres buts que pour régler le volume pendant que ce logiciel est en fonction, car cela pourrait perturber le bon fonctionnement du logiciel.

## Contrôle des articles fournis

Assurez-vous que les articles suivants accompagnent le MD Editor. En cas d'article manquant, veuillez consulter le revendeur Sony le plus proche.

- Connecteur (RS-232C ↔ mini-prise mono)



- Cordon de raccordement CONTROL A1 (cordon mini-fiche mono)

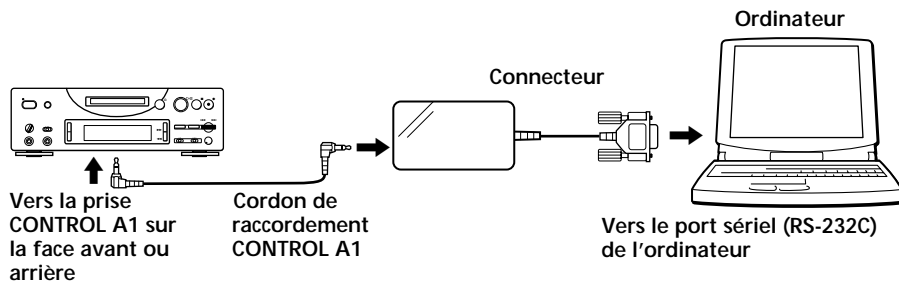


- CD-ROM (1)
- Mode d'emploi

# Raccordements

## Raccordement d'une platine MD à votre ordinateur

Raccordez à votre ordinateur une platine MD Sony comportant une prise CONTROL A1, en utilisant le connecteur et le cordon de raccordement fournis.



Raccordez le port sériel (RS-232C) de l'ordinateur à la prise CONTROL A1 de la platine MD.

### Lorsque l'ordinateur et la platine MD sont éloignés l'un de l'autre

Utilisez un cordon de raccordement comme le RK-G34 (option) (3 mètres).

### Remarques

- N'utilisez que le cordon de raccordement et le connecteur fournis. L'utilisation d'un autre type de cordon de raccordement ou de connecteur peut provoquer un dommage.
- Raccordez le cordon bien droit. Le raccordement du cordon en biais peut provoquer un dommage.
- N'introduisez pas d'objets métalliques dans les prises de raccordement. Il pourrait en résulter un court-circuit provoquant un dommage.
- Ne raccordez pas de casque d'écoute à la prise CONTROL A1. Avec un tel raccordement, du bruit serait généré par le casque d'écoute et toutes les fonctions de CONTROL A1 seraient inopérantes.

## Raccordement d'un lecteur CD à la platine MD

Lorsqu'une platine MD est raccordée à un lecteur CD Sony (CDP-CE525, CDP-CA80ES, CDP-CX57, CDP-CX220, CDP-CX260) comportant une prise CONTROL A1, vous pouvez piloter le lecteur CD avec la platine MD.

### Remarques

- Prendre soin d'observer la méthode ci-dessous et de raccorder correctement les composants. Si les raccordements ne sont pas corrects, l'écran de fonctionnement du lecteur CD n'apparaîtra pas.
- Il n'est possible de raccorder et d'utiliser qu'un seul lecteur CD.
- Lorsqu'un lecteur CD est raccordé, il n'est pas possible d'utiliser un lecteur CD-ROM interne et externe, etc., avec l'ordinateur.
- Lorsque ce logiciel est utilisé pour piloter le lecteur CD depuis l'ordinateur, s'assurer que le mode de lecture du lecteur CD soit réglé sur CONTINUE.

### Méthode de raccordement

Pour plus de détails sur le raccordement, veuillez vous reporter au mode d'emploi de chaque composant.

- 1 Raccordez les prises CONTROL A1 du lecteur CD et de la platine MD au moyen du cordon de raccordement CONTROL A1 fourni avec le lecteur CD (ou d'un cordon à mini-fiche mono optionnel).
- 2 Raccordez la prise de sortie audio numérique (ou analogique) du lecteur CD à la prise d'entrée audio numérique (ou analogique) de la platine MD.

#### Remarque

Pour procéder à l'enregistrement par "glisser-lâcher" en utilisant la méthode décrite dans "Enregistrement d'un CD sur un MD", page 26, prendre soin de raccorder les prises audio numériques avec un câble optique. Si l'enregistrement par "glisser-lâcher" est réalisé avec les prises audio analogiques raccordées, le signal risque de ne pas être enregistré correctement.

- 3 Réglez le mode de commande du lecteur CD sur "1".

---

# Installation du logiciel

Utilisez cette méthode pour installer le logiciel sur le disque dur de votre ordinateur. Mettez l'ordinateur en fonctionnement avant de procéder.

- 1** Introduisez le CD-ROM fourni dans l'ordinateur.
- 2** Double-cliquez sur l'icône du CD-ROM.  
L'icône "Setup" apparaît.
- 3** Double-cliquez sur l'icône "Setup" pour lancer l'installation.
- 4** Procédez à l'installation conformément aux messages affichés.  
Lorsque l'installation est terminée, éjectez le CD-ROM.

## Au sujet du fichier "Database"

L'installation du logiciel crée un dossier désigné "Database". Le logiciel utilisant ce dossier, veuillez ne pas effacer, déplacer ou modifier le contenu de ce dossier.

## Désinstallation du logiciel

- 1** Depuis le menu "Start", sélectionnez "Settings" et "Control Panel" pour ouvrir le panneau de configuration, puis double-cliquez sur "Add/Remove Program".
- 2** Sélectionnez l'onglet "Install/Uninstall", sélectionnez "MD Editor Ver 1.1", puis appuyez sur le bouton "Add/Remove...".  
La boîte de dialogue apparaît.
- 3** Appuyez sur "Yes" pour désinstaller le logiciel.  
Le désinstallation s'exécute et le logiciel est automatiquement effacé.



# Lancement du logiciel

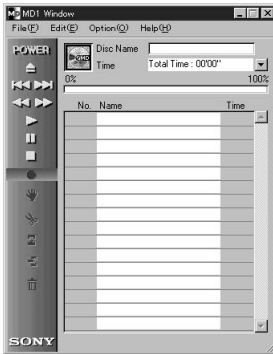
Utilisez cette méthode pour lancer ce logiciel.

Double-cliquez sur l'icône "MD Editor".

Ce logiciel est activé.

L'enregistrement du nom n'est nécessaire que lors de la première utilisation.

L'écran suivant apparaît immédiatement après le lancement.



## Réglage du port sériel

Sélectionnez "SerialSetup" à partir du menu "Option".

Sélectionnez COM1, COM2, COM3 ou COM4.

## Remarques

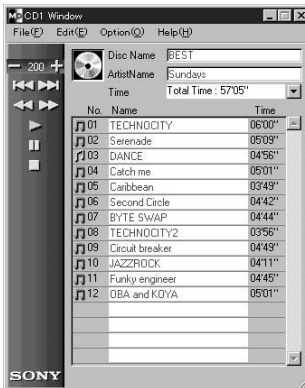
- Lors du lancement de ce logiciel, toutes les opérations de lecture ou de montage en cours sur la platine MD sont arrêtées.
- Lorsque ce logiciel a été lancé, la commande de la platine MD n'est plus possible au moyen des touches de la platine MD ou de la télécommande, à l'exception de l'interrupteur I/⏻. Si l'on tente de commander la platine MD, l'indication "REMOTE" apparaît sur l'affichage de la platine MD. Pour pouvoir utiliser les touches de la platine MD ou de la télécommande, il faut d'abord quitter ce logiciel puis procéder à une opération de mise hors et sous tension de la platine MD.
- Lorsque ce logiciel est lancé, PLAY MODE de la platine MD est automatiquement réglé sur CONTINUE, et le mode de répétition est annulé.
- Ne pas mettre la platine MD hors tension lorsque ce logiciel a été lancé.

# Désignations et fonctions d'écran

## Exemples d'écrans

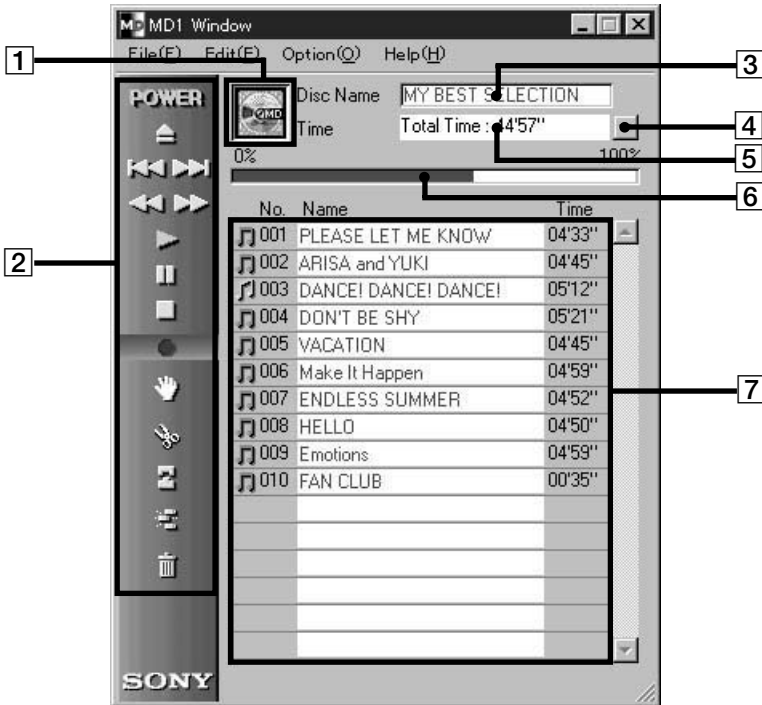


Ecran d'opération MD



Ecran d'opération CD

## Ecran d'opération MD







### 1 Icône MD

En cliquant sur cette icône, toutes les plages du disque sont sélectionnées. Cette fonction est utile pour effacer toutes les plages au moyen du mode ERASE (page 23).

### 2 Panneau de commande MD

Le mode de surveillance d'entrée et le mode de marquage manuel de plage ne peuvent pas être utilisés.

- POWER** : Interrupteur d'alimentation POWER  
Permet de mettre la platine MD sous et hors tension.
-  : Touche d'éjection du MD
-  : Touche AMS<sup>1</sup>
-  : Touche de recul rapide/avance
-  : Touche de lecture









<sup>1</sup> AMS = Automatic Music Sensor

Cette fonction recherche le début des plages.

(suite page suivante)

---

## Ecran d'opération MD (suite)

	: Touche de pause
	: Touche d'arrêt
	: Touche d'enregistrement
	: Touche de déplacement (MOVE)
	: Touche de division (DIVIDE)
	: Touche de combinaison (COMBINE)
	: Touche d'effacement A-B (A-B ERASE)
	: Touche d'effacement (ERASE)

### 3 Affichage du nom du disque

### 4 Touche de commutation pour l'affichage du temps

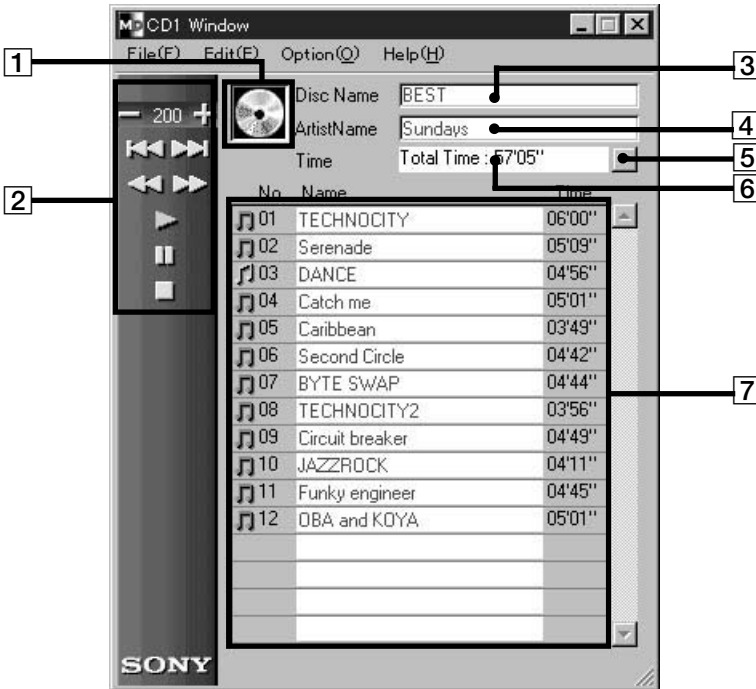
Permet de commuter entre les affichages de durée restante (Remain Time), durée totale (Total Time), durée de plage écoulée (Track Elapsed) et durée de plage restante (Track Remain).

### 5 Affichage du temps

### 6 Affichage de la capacité du disque

### 7 Numéro de la plage, nom de la plage et affichage du temps

## Ecran d'opération CD

**1** Icône CD

En cliquant sur cette icône, toutes les plages sont sélectionnées. Lors de l'enregistrement sur un MD, le "glisser-lâcher" de cette icône sur l'écran d'opération MD sélectionne toutes les plages pour l'enregistrement.

**2** Touches de commande CD

Le mode de surveillance d'entrée et le mode de marquage manuel de plage ne peuvent pas être utilisés.



: Touches DISC +/-  
(Le numéro correspond au disque sélectionné.)



: Touche AMS<sup>\*1</sup>



: Touche de recul rapide/avance



: Touche de lecture



: Touche de pause



: Touche d'arrêt

\*1 AMS = Automatic Music Sensor

Cette fonction recherche le début des plages.

(suite page suivante)

---

## **Ecran d'opération CD (suite)**

**3** Affichage du nom du disque

**4** Affichage du nom de l'artiste

**5** Touche de commutation pour l'affichage du temps

Permet de commuter entre les affichages de durée restante (Remain Time), durée totale (Total Time), durée de plage écoulée (Track Elapsed) et durée de plage restante (Track Remain).

**6** Affichage du temps

**7** Numéro de la plage, nom de la plage et affichage du temps

# Montage de MD enregistrés

Le montage de MD est facilement réalisable à l'aide de l'ordinateur. Pour une explication détaillée des fonctions, veuillez vous reporter au mode d'emploi de la platine MD.

## Remarque

Lorsque le montage est réalisé à l'aide des organes de commande de la platine MD sans que ce logiciel soit utilisé, prendre soin de sélectionner et d'exécuter "Reload" du menu "Option" après avoir terminé le montage. Si cette fonction n'est pas exécutée, le contenu réel du MD risque d'être différent du contenu affiché.

## Titrage d'un enregistrement (fonction NAME/TITLE)

- 1 Sur l'écran d'opération MD, amenez le curseur sur la colonne d'affichage du nom de disque ou du nom de plage et cliquez dessus.
- 2 Introduisez le nom désiré pour le disque ou pour la plage. Pour introduire les autres noms en continu, appuyez sur la touche d'envoi "Enter" du clavier de l'ordinateur après avoir terminé l'introduction du nom de disque ou de plage désiré. L'affichage du titre suivant change automatiquement le mode de montage et vous pouvez introduire les autres noms.

## Remarques

- Seules les lettres de l'alphabet, les chiffres et quelques symboles peuvent être introduits. Lors de la lecture d'un MD codé avec des lettres autres que celles qui sont indiquées ci-dessus, les lettres ne seront pas correctement affichées.
  - Si la languette de protection contre l'écriture du disque est réglée pour la protection, l'introduction de caractères, l'enregistrement, le montage, etc., ne seront pas possibles. Glisser la languette de protection d'enregistrement de façon à rendre possible l'enregistrement.
  - Les symboles pouvant être introduits sont les suivants :  
! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? @ \_ `
- Les symboles autres que ceux qui sont indiqués ci-dessus ne seront pas affichés.

(suite page suivante)

---

## Titrage d'un enregistrement (suite)

### Introduction au moyen de la fonction copier-coller

Vous pouvez introduire des noms en copiant des chaînes de caractères préalablement introduites, puis en les collant à l'endroit désiré.

### Utilisation de données de texte introduites par une autre application (fonction FLOW)

Si vous avez introduit au préalable des noms de disque ou de plage au moyen d'un autre logiciel de traitement de texte, vous pouvez affecter tous les noms au moyen d'une seule opération copier-coller.

- 1** Introduisez les noms de disque ou de plage au moyen d'autres logiciels de traitement de texte.  
Séparez chaque nom en appuyant sur la touche d'envoi "Enter" du clavier de l'ordinateur.


(Exemple)

Nom du disque <Enter>  
Nom de la plage 1 <Enter>  
Nom de la plage 2 <Enter>  
:  
Nom de la plage n <Enter>

- 2** Sélectionnez tous les textes et copiez les sur le presse-papiers.
- 3** Cliquez sur l'affichage du nom du disque ou du nom de la 1ère plage pour passer en mode de montage.
- 4** Sélectionnez "Paste" dans le menu de montage "Edit".  
Le texte est affecté dans l'ordre depuis le point où le mode de montage a été introduit.



## Déplacement de plages enregistrées (fonction MOVE)

- 1 Dans l'écran d'opération MD, cliquez sur le numéro de la plage à déplacer.  
La couleur du nom de la plage cliquée change. Il n'est pas possible de déplacer plus d'une plage.
- 2 Cliquez sur  du panneau de commande.  
La boîte de dialogue MOVE apparaît.




- 3 Introduisez le numéro de plage correspondant à l'endroit vers lequel vous désirez déplacer la plage.
- 4 Cliquez sur "OK".  
La plage sélectionnée est déplacée sur l'endroit désigné.

### Annulation de la fonction MOVE

Cliquez sur "Cancel".


### Déplacement d'une plage en cours de lecture

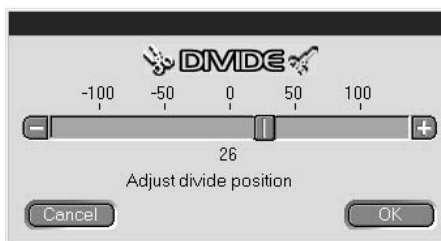
- 1 Pendant la lecture de la plage à déplacer, cliquez sur  du panneau de commande.
- 2 Lorsque la boîte de dialogue MOVE apparaît, réalisez les opérations des étapes 3 et 4 ci-dessus. Si une autre plage a été sélectionnée pendant la lecture, cette plage sera déplacée.



### Déplacement d'une plage par glisser

Réalisez un glisser-lâcher du numéro de la plage à déplacer vers le nouvel emplacement désiré.

## Division de plages enregistrées (fonction DIVIDE)

- 1 Pendant la lecture, cliquez sur  du panneau de commande au point de division désiré de la plage.  
La lecture de contrôle débute depuis le point sur lequel vous avez cliqué et la boîte de dialogue DIVIDE apparaît.



- 2 Cliquez sur  et décalez lentement.  
Vous pouvez décaler le point de division par pas d'environ 0,06 seconde.  
La lecture de contrôle débute depuis le point décalé.  
Vous pouvez aussi glisser  vers la gauche ou vers la droite pour réaliser le réglage.
- 3 Cliquez sur "OK" lorsque la lecture de contrôle du point de division est correcte.  
La plage est divisée.


### Annulation de la fonction DIVIDE

Cliquez sur "Cancel".

## Combinaison de plages enregistrées (fonction COMBINE)

- Dans l'écran d'opération MD, cliquez sur le numéro des plages à combiner.

En cliquant sur une plage, cette plage et la plage la précédant immédiatement seront combinées. Par exemple, pour combiner les plages 2 et 3, il suffit de cliquer sur la plage 3. Comme il n'existe pas de plages avant la plage d'introduction, une combinaison ne peut pas être réalisée en cliquant simplement sur la plage d'introduction.

Lorsque des plages à associer sont séparées par une distance, après avoir cliqué sur la première plage, cliquez sur la plage à associer tout en maintenant la touche de décalage "Shift" enfoncée.
- Cliquez sur  du panneau de commande.

La boîte de dialogue COMBINE apparaît et la lecture de contrôle de la partie où les plages sont associées débute.



Cliquez sur  pour inverser l'ordre des plages lues.


- Si les plages affichées sont correctes, cliquez sur "OK".

Les plages sélectionnées sont associées.

### Annulation de la fonction COMBINE

Cliquez sur "Cancel".

### Combinaison de la plage lue avec la plage la précédant immédiatement

- Pendant la lecture de la plage à combiner, cliquez sur  du panneau de commande.
- Lorsque la boîte de dialogue COMBINE apparaît, réalisez les opérations depuis l'étape 2 de "Combinaison de plages enregistrées" décrites plus haut.


Si une ou deux autres plages ont été sélectionnées en cours de lecture, ces plages sélectionnées seront combinées.

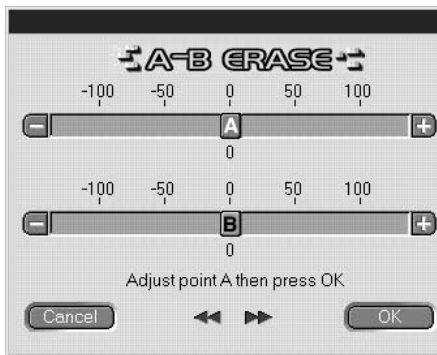
## Combinaison de plages enregistrées (suite)




### Remarques



- Cette opération ne permet pas de combiner des plages pendant la lecture de la plage d'introduction.
- La plage en cours de lecture ne peut être combinée qu'avec la plage la précédant immédiatement.




## Effacement d'un passage d'une plage (fonction A-B ERASE)

- 1 Pendant la lecture, cliquez sur  du panneau de commande au début du passage à effacer (point A). La lecture de contrôle débute jusqu'au point sélectionné et la boîte de dialogue A-B ERASE apparaît.



Cliquez sur /  de A pour ajuster la position du point A. Vous pouvez aussi glisser  vers la gauche ou vers la droite pour réaliser le réglage. Vous pouvez ajuster la position par pas d'environ 0,06 seconde.

- 2 Cliquez sur "OK" lorsque la lecture du point A est correcte.
- 3 Poursuivez la lecture, ou appuyez sur le bouton  ou , pour passer à la fin du passage à effacer (point B), puis cliquez sur "OK". Le point B est provisoirement réglé. La lecture de contrôle débute alors avec les points A et B connectés.

Cliquez sur  /  de B pour ajuster la position du point B.  
 Vous pouvez aussi glisser  vers la gauche ou vers la droite pour réaliser le réglage.  
 Vous pouvez ajuster la position par pas d'environ 0,06 seconde.

- 4 Cliquez sur "OK" lorsque la lecture du point B est correcte.  
Le passage A-B spécifié est effacé.

### Annulation de la fonction A-B ERASE

Cliquez sur "Cancel".


## Effacement d'un enregistrement (fonction ERASE)

### Remarque

Les plages effacées ne peuvent pas être récupérées.

- 1 Dans l'écran d'opération MD, cliquez sur le numéro de la plage à effacer.  
Pour sélectionner plusieurs numéros, cliquez sur les numéros tout en maintenant la touche de décalage "Shift" enfoncée.

### Pour effacer toutes les plages, choisissez l'une des actions suivantes :

- Cliquez sur toutes les plages après avoir appuyé sur "Shift".
- Sélectionnez "Select all" dans le menu de montage "Edit".
- Cliquez sur l'icône  du MD.

- 2 Cliquez sur  du panneau de commande.  
La boîte de dialogue ERASE apparaît.



- 3 Cliquez sur "OK" si l'effacement de la piste, ou des pistes, est correct.  
L'effacement de la piste, ou des pistes, est réalisé.

(suite page suivante)


---

## Effacement d'un enregistrement (suite)


### Annulation de la fonction ERASE

Cliquez sur "Cancel".


### Effacement d'une plage en cours de lecture

- 1 Pendant la lecture de la plage à effacer, cliquez sur  du panneau de commande.
- 2 Lorsque la boîte de dialogue ERASE apparaît, réalisez l'opération de l'étape 3, page 23.  
Si d'autres plages ont été sélectionnées en cours de lecture, ces plages sélectionnées seront effacées.

### Effacement par glisser de

Sélectionnez la plage à effacer, puis effectuez un glisser-lâcher de cette plage dans  du panneau de commande.

Il est possible d'effacer une plage à la fois, plus d'une plage ou toutes les plages.

Toutes les plages peuvent être effacées en sélectionnant l'icône du disque MD  puis en réalisant un glisser-lâcher.

---

## Impression d'étiquettes de MD

Il est possible d'imprimer sur des étiquettes de MD jusqu'à 20 noms figurant sur les listes de noms de disque et de noms de plage de l'écran d'opération MD.

La liste des plages d'un disque comportant 10 plages ou moins sera imprimée sur une seule colonne, alors que la liste pour un disque comportant de 11 à 20 plages sera imprimée sur 2 colonnes.

Avant de procéder à l'impression veuillez vérifier qu'une imprimante est raccordée à l'ordinateur.

#### Etiquette pour la jaquette

##### MY BEST SELECTION

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1. PLEASE LET...  | 11. Make            |
| 2. ARISA and YUKI | 12. Lonely engineer |
| 3. DANCE! DANC... | 13. Good            |
| 4. DON'T BE SHY   |                     |
| 5. VACATION       |                     |
| 6. Make It Happen |                     |
| 7. ENDLESS SUM... |                     |
| 8. HELLO          |                     |
| 9. Emotions       |                     |
| 10. FAN CLUB      |                     |

#### Etiquette pour la tranche du disque

MY BEST SELECTION

MY BEST SELECTION

#### Etiquette pour le disque

- 1** Chargez le papier destiné à l'impression des étiquettes dans l'imprimante.
- 2** Sélectionnez "Label Print" dans le menu de fichier "File". La boîte de dialogue pour l'impression apparaît.
- 3** Réalisez la procédure d'impression.  
Veuillez utiliser la procédure d'impression normale.

### Remarque

L'impression n'est pas réalisable sur les étiquettes fournies avec les disques.

---

## Affectation de noms aux CD (fonction NAME)

Le clavier de l'ordinateur permet d'introduire des noms de CD et de plage, ainsi que d'afficher de l'information CD-TEXT.

- 1** Dans l'écran d'opération CD, amenez le curseur sur la colonne d'affichage de nom de disque ou de nom de plage, et cliquez dessus.
- 2** Introduisez le nom désiré.

### Remarques

- Les noms introduits sont mémorisés dans le dossier "Database" sur le disque dur de l'ordinateur. Les noms ne sont ni mémorisés ni affichés par le lecteur CD.
- Si un nom est affecté à un disque avec de l'information CD-TEXT, le nom affecté est effacé et le nom CD-TEXT d'origine est rétabli lors de l'exécution de "Reload" dans le menu "Option" pour ce disque.
- Si le CD du lecteur CD est remplacé, prendre soin d'exécuter "Reload" dans le menu "Option" après le remplacement.

# Enregistrement d'un CD sur un MD

L'enregistrement sur un MD peut être réalisé simplement en glissant la page de l'écran d'opération CD et en la lâchant dans l'écran d'opération MD.

Pour enregistrer en utilisant cette méthode, veuillez raccorder la platine MD au lecteur CD au moyen d'un câble optique.

## Remarques

- Un enregistrement correct ne peut pas être obtenu à partir d'un disque CD-R.
- Pendant l'enregistrement par glisser-lâcher, seules les opérations de l'écran d'opération MD sont réalisables.

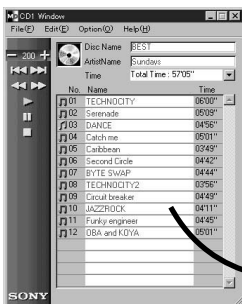
- 1 Sélectionnez "Open CD window" du menu de fichier "File" afin d'ouvrir l'écran d'opération CD et d'afficher la page à enregistrer.

Lorsqu'un changeur de CD est raccordé :

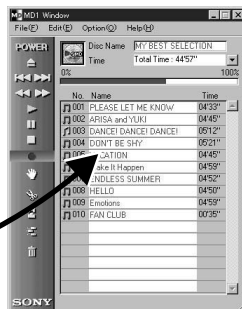
- Cliquez sur **200** et sélectionnez le CD désiré.
- Jusqu'à 5 écrans d'opération CD peuvent être ouverts.


- 2 Glissez le numéro de la page à enregistrer et lâchez-le dans l'écran d'opération MD.

La page sélectionnée devient la page désignée pour l'enregistrement et le mode de pause d'enregistrement est activé.






Glisser-lâcher du numéro de page




Si l'icône du disque CD  est glissée pour être lâchée dans l'écran d'opération MD, toutes les pages de ce CD sont désignées en tant que pages d'enregistrement.



- 
- 3 Pour enregistrer d'autres plages, répétez l'étape 2.  
Un avertissement apparaît si toutes les plages ne tiennent pas sur 1 MD.
  - 4 Cliquez sur  ou sur   
 apparaît, "Now Rec" clignote et l'enregistrement débute.

### Elimination de plages d'une liste de plages désignées

- 1 En pause d'enregistrement, cliquez sur la plage à éliminer de la liste des plages désignées.  
L'affichage de la plage cliquée est inversé.  
Pour éliminer plusieurs plages en une seule fois, cliquez sur les plages tout en maintenant la touche de décalage "Shift" enfoncée.
- 2 Cliquez sur  dans l'écran d'opération MD. Les plages sélectionnées lors de l'étape 1 ci-dessus sont éliminées de la liste.

### Remarque

Les plages déjà enregistrées sur un MD ne peuvent pas être effacées au moyen de cette méthode. Pour effacer des plages déjà enregistrées, utiliser la fonction ERASE pour l'effacement MD.

### Arrêt de l'enregistrement

Cliquez sur .

---

## Programmation des plages d'un CD

Les plages d'un CD peuvent être programmées pour être lues dans un ordre désiré. Ceci est réalisé simplement en glissant le numéro de la plage dans l'écran d'opération CD et en le lâchant dans l'écran PLAY LIST.

- 1 Sélectionnez "Program window" dans le menu de fichier "File" de l'écran d'opération CD.  
L'écran PLAY LIST apparaît.

(suite page suivante)


## Programmation des plages d'un CD (suite)


- 2 Glissez les numéros de plage de l'écran d'opération CD et lâchez-les dans l'écran PLAY LIST en procédant dans l'ordre d'écoute désiré.

Les plages sont ajoutées au programme à l'endroit où elles sont lâchées.



L'ordre des plages peut aussi être modifié par glisser-lâcher dans l'écran PLAY LIST.


Si l'icône du disque CD  est glissée pour être lâchée dans l'écran PLAY LIST, toutes les plages de ce CD seront programmées.

- 3 Cliquez sur .  
La lecture débute.

### Arrêt de la lecture programmée

Cliquez sur .

### Elimination de plages sélectionnées du programme


- 1 En mode d'arrêt, cliquez sur la plage à éliminer.
- 2 Cliquez sur  du panneau de commande.  
Les plages sélectionnées à l'étape 1 ci-dessus sont éliminées du programme.

Il est aussi possible d'éliminer plusieurs plages en une seule fois.

Pour sélectionner plusieurs plages, cliquez sur les plages en maintenant la touche de décalage "Shift" enfoncée.

### Détail des plages programmées

Cliquez sur  à la partie inférieure gauche de l'écran PLAY LIST.

Cliquez à nouveau sur  pour revenir à l'écran d'origine.

---

## Remarque

Les écrans d'opération MD et d'opération CD ne peuvent pas être utilisés pendant la lecture programmée.

---

# Changement des icônes de disque

Des images (format BMP) réalisées à l'aide d'autres applications peuvent être utilisées en tant qu'icônes de disque dans les écrans d'opération MD et CD.

- 1** Copiez l'image à coller sur le presse-papiers.  
Seul le format BMP est disponible.
- 2** Cliquez sur l'icône du disque dans la fenêtre MD afin de la sélectionner.
- 3** Sélectionnez "Paste Jacket" dans le menu de montage "Edit".  
L'image dans le presse-papiers est affichée sur l'icône du disque.
- 4** Cliquez ailleurs que sur l'icône du disque pour la désélectionner.

## Retour à l'icône d'origine du disque

- 1** Cliquez sur l'icône du disque dans la fenêtre MD afin de la sélectionner.
- 2** Sélectionnez "Cut Jacket" dans le menu de montage "Edit".  
L'icône est effacée et l'icône d'origine apparaît sur l'icône du disque.
- 3** Cliquez ailleurs que sur l'icône du disque pour la désélectionner.

---

# Sortie du logiciel

Sélectionnez "Quit" dans le menu de fichier "File".

## Guide de dépannage

Si l'une des difficultés suivantes est rencontrée pendant l'utilisation de ce logiciel, utilisez ce guide de dépannage pour y remédier. Si le problème persiste, veuillez consulter votre revendeur Sony. Veuillez aussi vous référer au mode d'emploi de votre ordinateur et au fichier "Readme.txt" installé sur le disque dur avec le logiciel MD Editor.

Problème	Cause/remède
Apparition du message "Communication port can not be opened" (le port de communication ne peut pas être ouvert).	Une autre application utilise peut-être le port sériel. ➔ Quittez l'autre application.
Pas de réponse d'écran, ou erreur d'écran.	L'ordinateur est peut-être endommagé. ➔ Lancez une autre application souvent utilisée et vérifiez si l'ordinateur fonctionne correctement. ➔ Après avoir désinstallé (page 10), tentez de réinstaller.
Impossibilité d'introduire des caractères, d'enregistrer, de monter, etc.	La languette de protection du disque est peut-être réglée pour la protection contre l'écriture. ➔ Glissez la languette pour permettre l'enregistrement. ➔ L'introduction de caractères, l'enregistrement, le montage, etc., ne sont pas possibles sur des MD préenregistrés du commerce destinés à la lecture.
Pas de réponse de la platine MD.	Vérifiez que les câbles soient correctement raccordés (page 8). ➔ Vérifiez que "SerialSetup" soit correctement réalisé (page 11). ➔ Débranchez les câbles de raccordement, puis rebranchez-les.
Le nom affiché pour le MD ou le CD ne correspond pas aux données du disque.	➔ Sélectionnez "Reload" dans le menu "Option" puis exécutez ce mode.

# Index

## A, B

A-B ERASE ..... 22  
Accessoires ..... 7  
AMS ..... 13, 15

## C

Câbles  
    Raccordement audio .... 9  
    Raccordement  
    optique ..... 9, 26  
CD-ROM ..... 7, 10  
Configuration de système .... 5  
Connecteur ..... 7, 8  
Cordon de raccordement  
    CONTROL A1 ..... 7 à 9

## D

Déplacement de pistes  
    (fonction MOVE) ..... 19  
Désinstallation  
    du logiciel ..... 10  
Dossier "Database" ..... 10, 25

## E

Ecrans  
    Ecran d'opération  
    CD ..... 12, 15  
    Ecran d'opération  
    MD ..... 12, 13  
    Exemples ..... 12  
Effacement de plages  
    (fonction ERASE)  
    Effacement d'un passage  
    d'une plage (fonction  
    A-B ERASE) ..... 22  
    Effacement d'une seule  
    plage à la fois ..... 23  
    Effacement de toutes les  
    pages d'un MD ..... 23  
Enregistrement  
    (CD à MD) ..... 26

## F, G, H

Fonction COMBINE ..... 21  
Fonction DIVIDE ..... 20  
Fonction NAME (CD) ..... 25  
Guide de dépannage ..... 30

## I, J, K, L, M, N, O

Impression d'étiquettes .... 24  
Installation du logiciel ..... 10  
Lancement du logiciel ..... 11  
Lecture programmée  
    (CD) ..... 27

## P, Q

Port sériel ..... 11  
Port sériel (RS-232C) ..... 8

## R

Raccordements  
    Lecteur CD ..... 9  
    Ordinateur ..... 8

## S, T, U, V, W, X, Y, Z

Sortie ..... 29  
Titrage d'un enregistrement  
    (fonction NAME/TITLE)  
    (MD) ..... 17

- Die Vervielfältigung des Inhalts dieser Software und der Bedienungsanleitung, ob auszugsweise oder ganz, sowie das Verleihen dieser Software an Dritte ohne ausdrückliche Genehmigung des Urheberrechtinhabers verstößt gegen das Urheberrechtsgesetz und ist streng verboten.
- Sony übernimmt keinerlei Haftung für Geldverluste, Gewinnverluste oder Schadenersatzforderungen Dritter, die sich aus dem Gebrauch dieser Software ergeben.
- Für den Fall von Herstellungsfehlern beschränkt sich die Verantwortung der Firma Sony ausschließlich auf den Ersatz der defekten Ware.
- Diese Software ist nur für den Gebrauch mit der angegebenen Ausrüstung zugelassen.
- Sony behält sich das Recht vor, Änderungen an den Software-Spezifikationen ohne Vorankündigung vorzunehmen.

Programm © 1997-1998 Sony  
 Corporation  
 Dokumentation © 1998 Sony  
 Corporation  
 © 1998 Sony Corporation  
 Alle Rechte vorbehalten.

- Microsoft, MS-DOS und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Firma Microsoft.
- IBM und PC/AT sind eingetragene Warenzeichen der Firma International Business Machines.
- Andere Firmen- und Produktnamen sind die Handelsmarken oder eingetragenen Warenzeichen der jeweiligen Firma.

---

# Inhaltsverzeichnis

---

## Einstieg

Überblick .....	4
Systemvoraussetzungen .....	5
Anmerkungen .....	6

---

## Vorbereitung

Überprüfen des Lieferumfangs .....	7
Anschlüsse .....	8
Anschluß eines MD-Decks an den Computer .....	8
Anschluß eines CD-Spielers an das MD-Deck .....	9
Installieren des Programms .....	10
Starten des Programms .....	11

---

## Bedienung

Bezeichnungen und Funktionen der Bildschirmelemente .....	12
MD-Bedienungstafel .....	13
CD-Bedienungstafel .....	15

Editieren bespielter MDs .....	17
Zuweisen von Titel- und Discnamen (NAME/ TITLE-Funktion) .....	17
Verschieben von aufgezeichneten Titeln (MOVE-Funktion) .....	19
Unterteilen von aufgezeichneten Titeln (DIVIDE-Funktion) .....	20
Kombinieren von aufgezeichneten Titeln (COMBINE-Funktion) .....	21
Löschen eines Titelteils (A-B ERASE-Funktion) .....	22
Löschen von Titeln (ERASE-Funktion) .....	23
Ausdrucken von MD-Etiketten .....	24
Zuweisen von Namen für CDs (NAME-Funktion) .....	25
Aufnahme von einer CD auf eine MD .....	26
Programmieren der CD-Titel .....	27
Ändern der Disc-Symbole .....	29
Beenden des Programms .....	29

---

## Zu Ihrer Information

Störungssuche .....	30
Index .....	31

# Überblick

Wenn Sie ein Sony MD-Deck \* mit CONTROL A1-Buchse an Ihren Computer anschließen, können Sie das MD-Deck mit Hilfe dieser Software über den Computer steuern.

Neben den normalen MD-Wiedergabefunktionen stehen Ihnen die folgenden Funktionen zur Verfügung:

- Editieren von MDs auf dem Computer-Bildschirm.
- Eingabe von Disc- und Titelnamen über die Computer-Tastatur.

Wenn Sie zusätzlich einen Sony CD-Spieler \*\* mit CONTROL A1-Buchse an das MD-Deck anschließen, stehen Ihnen außerdem die folgenden Funktionen zur Verfügung:

- Bedienung des CD-Spielers (Wiedergabe) über den Computer.
- Aufnahme von einer CD auf eine MD durch Ziehen und Ablegen.

\* Kompatible Modelle: MDS-JA20ES, MDS-JB920

\*\* Kompatible Modelle: CDP-CE525, CDP-CA80ES, CDP-CX57, CDP-CX220, CDP-CX260

Die CONTROL A1-Buchsen von MD-Deck und CD-Spieler müssen über das mit dem CD-Spieler gelieferte (oder getrennt erhältliche) CONTROL A1-Verbindungskabel (mit Mono-Ministeckern) verbunden werden.

## Neueste Informationen zu dieser Software

Die neusten Informationen zu dieser Software finden Sie in der Datei "Readme.txt", die zusammen mit dem MD Editor auf der Festplatte installiert wird. Bitte lesen Sie diese Datei unbedingt durch.



## Systemvoraussetzungen

Damit der MD Editor auf Ihrem Rechnersystem läuft, muß es die folgenden Mindestanforderungen erfüllen.

### IBM PC/AT oder kompatibler Computer

Arbeitsspeicher: 16 MB oder mehr (32 MB oder mehr wird empfohlen.)

Grafikkarte und Bildschirmtreiber:

VGA (640 × 480 Pixel), Farbtiefe von 256 oder mehr  
Farben.

Freier Festplatten-Speicherplatz:

5 MB oder mehr.

CD-ROM-Laufwerk

Serielle Schnittstelle: 1 oder mehr

Betriebssystem: Microsoft Windows 95 (Microsoft Windows 3.1 und  
WindowsNT sind nicht verwendbar.)

Monitor: VGA (640 × 480 Pixel), Farbtiefe von 256 oder mehr  
Farben.

---

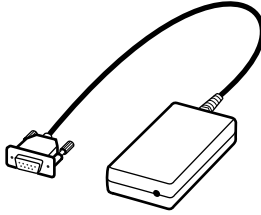
## Anmerkungen

- Wenn Sie timergesteuerte Aufnahme und Wiedergabe durchführen wollen, beenden Sie bitte den MD Editor.
- Bitte beenden Sie den MD Editor, bevor Sie das MD-Deck ausschalten.
- Verwenden Sie keine Zweiweg-LCD-Fernbedienung, während dieses Programm aktiviert ist.
- Wenn Sie außer einem MD-Deck und CD-Spieler noch andere Komponenten, welche dieses Programm unterstützen, über ein CONTROL A1-Verbindungskabel anschließen, nehmen Sie außer der Lautstärkeinstellung keine anderen Bedienungen an diesen Komponenten vor, während dieses Programm läuft, weil es sonst zu Funktionsstörungen des Programms kommen kann.

# Überprüfen des Lieferumfangs

Vergewissern Sie sich, daß die folgenden Teile im Lieferumfang des MD Editor enthalten sind. Sollte ein Teil fehlen, wenden Sie sich bitte an das Geschäft, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, oder an den nächsten Sony-Händler.

- Anschlußadapter (RS-232C ↔ Mono-Minibuchse)



- CONTROL A1-Verbindungskabel (mit Mono-Ministeckern)

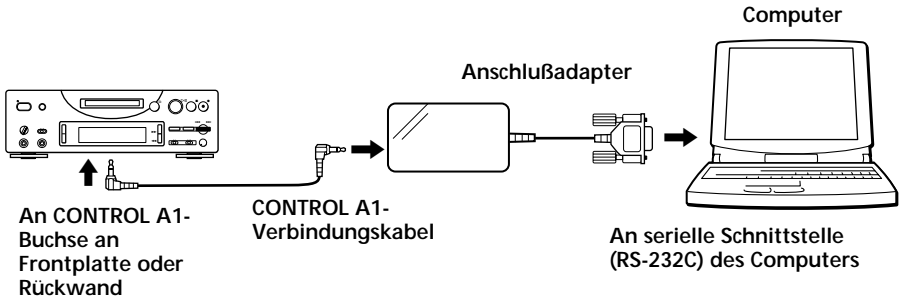


- CD-ROM (1)
- Bedienungsanleitung

# Anschlüsse

## Anschluß eines MD-Decks an den Computer

Schließen Sie ein Sony MD-Deck mit CONTROL A1-Buchse über den mitgelieferten Anschlußadapter und das Verbindungskabel an Ihren Computer an.



Verbinden Sie die serielle Schnittstelle (RS-232C) des Computers mit der CONTROL A1-Buchse des MD-Decks.

### Wenn Computer und MD-Deck voneinander entfernt sind

Verwenden Sie bitte ein Verlängerungskabel wie z.B. RK-G34 (Sonderzubehör) (3 Meter).

### Anmerkungen

- Verwenden Sie bitte das mitgelieferte Verbindungskabel und den Anschlußadapter. Bei Verwendung eines anderen Verbindungskabels oder Anschlußadapters kann es zu Beschädigung kommen.
- Bitte führen Sie den Stecker beim Anschließen senkrecht ein. Schräges Einführen des Steckers kann zu Beschädigung führen.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Anschlußbuchsen ein, weil es sonst zu einem Kurzschluß und daraus folgender Beschädigung kommen kann.
- Schließen Sie keinen Kopfhörer an die CONTROL A1-Buchse an. Anderenfalls wird Rauschen über den Kopfhörer wiedergegeben, und alle CONTROL A1-Funktionen werden unwirksam gemacht.

## Anschluß eines CD-Spielers an das MD-Deck

Wenn Sie einen Sony CD-Spieler (CDP-CE525, CDP-CA80ES, CDP-CX57, CDP-CX220, CDP-CX260) mit CONTROL A1-Buchse an das MD-Deck anschließen, können Sie den CD-Spieler zusammen mit dem MD-Deck steuern.

### Anmerkungen

- Schließen Sie die Komponenten unbedingt nach dem unten beschriebenen Verfahren an. Bei falschem Anschluß wird die CD-Bedienungstafel nicht angezeigt.
- Nur jeweils ein CD-Spieler kann angeschlossen und gesteuert werden.
- Bei Anschluß eines CD-Spielers ist der Betrieb des in den Computer eingebauten oder eines externen CD-ROM-Laufwerks usw. nicht möglich.
- Um den CD-Spieler mit Hilfe dieses Programms über einen Computer zu steuern, muß der Wiedergabemodus des CD-Spielers auf CONTINUE eingestellt sein.

### Anschlußverfahren

Einzelheiten zum Anschluß entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der jeweiligen Komponente.

- 1 Verbinden Sie die CONTROL A1-Buchsen des CD-Spielers und MD-Decks über das mit dem CD-Spieler gelieferte CONTROL A1-Verbindungskabel (oder ein gesondertes Kabel mit Mono-Ministeckern).
- 2 Verbinden Sie die digitale (oder analoge) Audio-Ausgangsbuchse des CD-Spielers mit der digitalen (oder analogen) Audio-Eingangsbuchse des MD-Decks.

#### Anmerkung

Um Ziehen-und-Ablegen-Aufnahme gemäß dem unter "Aufnahme von einer CD auf eine MD" auf Seite 26 beschriebenen Verfahren auszuführen, müssen die digitalen Audiobuchsen über ein Optokabel verbunden werden. Wird Ziehen-und-Ablegen-Aufnahme über die analogen Audiobuchsen ausgeführt, kann es zu Signalübertragungsfehlern kommen.

- 3 Stellen Sie den Befehlsmodus des CD-Spielers auf "1" ein.

---

# Installieren des Programms

Installieren Sie das Programm nach dem hier beschriebenen Verfahren auf die Festplatte Ihres Computers. Machen Sie den Computer betriebsbereit, um mit der Installation zu beginnen.

- 1** Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das entsprechende Laufwerk Ihres Computers ein.
- 2** Doppelklicken Sie auf dem CD-ROM-Symbol. Das Setup-Symbol erscheint.
- 3** Doppelklicken Sie auf dem Setup-Symbol, um die Installation zu starten.
- 4** Führen Sie den Installationsvorgang gemäß den angezeigten Meldungen aus. Nehmen Sie die CD-ROM wieder heraus, nachdem die Installation beendet ist.

## Anmerkung zur Datenbankdatei

Bei der Installation des Programms wird ein Ordner mit dem Namen "Database" angelegt. Da das Programm diesen Ordner benutzt, darf er nicht gelöscht, verschoben oder inhaltlich verändert werden.

## Deinstallieren des Programms

- 1** Wählen Sie "Start", "Settings" und "Control Panel", um die Systemsteuerung zu öffnen, und doppelklicken Sie auf "Add/Remove Program".
- 2** Klicken Sie den Reiter "Install/Uninstall" an, markieren Sie den Eintrag "MD Editor Ver 1.1", und klicken Sie auf der Schaltfläche "Add/Remove...". Die Dialogbox erscheint.
- 3** Klicken Sie auf "Yes", um das Programm zu deinstallieren. Der Deinstallationsassistent startet, und das Programm wird automatisch gelöscht.

# Starten des Programms

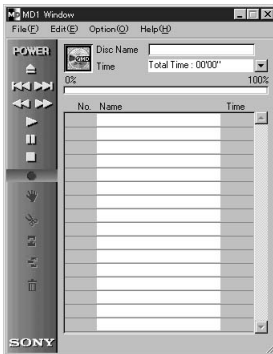
Starten Sie das Programm nach dem folgenden Verfahren.

Doppelklicken Sie auf dem Symbol "MD Editor".

Das Programm wird gestartet.

Die Registrierung Ihres Namens ist nur beim ersten Starten notwendig.

Unmittelbar nach dem Starten erscheint die folgende Anzeige.



## Einrichten der seriellen Schnittstelle

Wählen Sie "SerialSetup" im Menü "Option".

Wählen Sie entweder COM1, COM2, COM3 oder COM4.

## Anmerkungen

- Wenn dieses Programm gestartet wird, werden alle laufenden Wiedergabe- oder Editieroperationen am MD-Deck gestoppt.
- Nach dem Starten dieses Programms sind die Bedienungselemente des MD-Decks und der Fernbedienung mit Ausnahme des Schalters I/⏻ funktionsunfähig. Bei einem Bedienungsversuch des MD-Decks erscheint "REMOTE" auf dem Display des MD-Decks. Um die Bedienungselemente an MD-Deck und Fernbedienung wieder benutzen zu können, müssen Sie zuerst dieses Programm beenden und dann das MD-Deck aus- und wieder einschalten.
- Beim Starten dieses Programms wird der Wiedergabemodus (PLAY MODE) des MD-Decks automatisch auf CONTINUE eingestellt, und der Wiederholmodus wird aufgehoben.
- Bitte schalten Sie das MD-Deck nicht aus, während dieses Programm hochgefahren wird.

# Bezeichnungen und Funktionen der Bildschirmelemente

## Bildschirmbeispiele



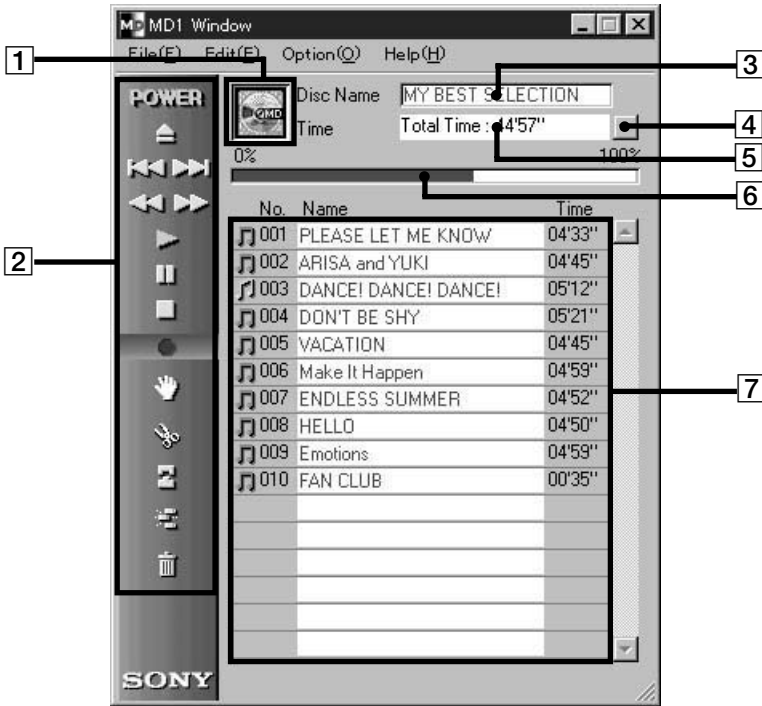
MD-Bedienungstafel



CD-Bedienungstafel



## MD-Bedienungstafel



### 1 MD-Symbol

Durch Anklicken dieses Symbols werden alle Titel auf der Disc angewählt. Diese Funktion ist praktisch, um alle Titel mit der ERASE-Funktion zu löschen (Seite 23).

### 2 MD-Bedienungsfeld

Die Funktionen für Mithörkontrolle und manuelle Titelmarkierung können nicht verwendet werden.



: Netztaсте (POWER)

Damit können Sie das MD-Deck ein-und ausschalten.



: MD-Auswerftaste



: AMS-Taste<sup>\*1</sup>



: Rücklauf-/Vorlauf-taste



: Wiedergabetaste



: Pausetaste








\*1 AMS = Automatic Music Sensor

Diese Funktion sucht den Anfang von Titeln auf.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

---

## MD-Bedienungstafel (Fortsetzung)

	: Stoptaste
	: Aufnahmetaste
	: Verschiebungstaste (MOVE)
	: Unterteilungstaste (DIVIDE)
	: Kombinierungstaste (COMBINE)
	: Abschnittlöschtaste (A-B ERASE)
	: Löschtaste (ERASE)

### 3 Discnamenfeld

### 4 Zeitanzeigen-Umschalttaste

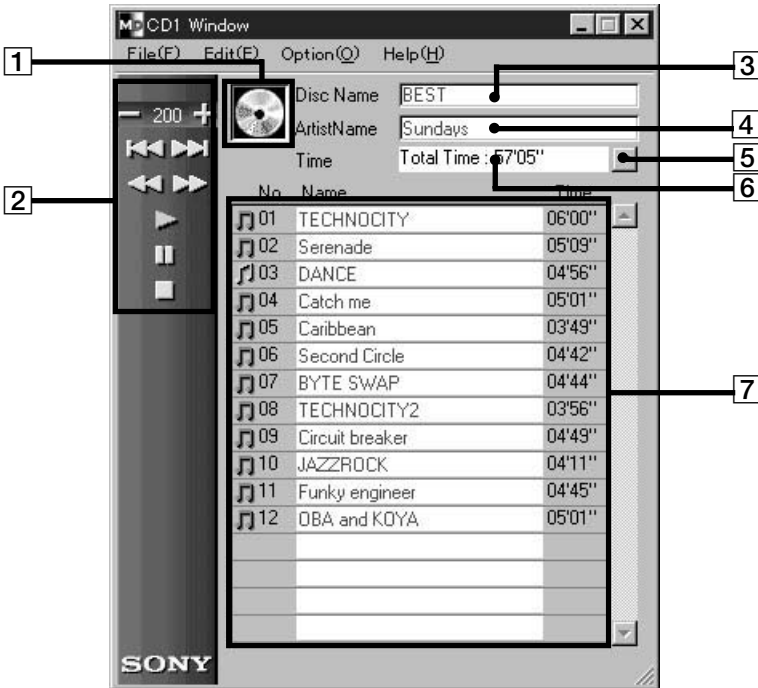
Dient zum Umschalten zwischen den Anzeigen für Restzeit (Remain Time), Gesamtzeit (Total Time), Titelspielzeit (Track Elapsed) und Titelrestzeit (Track Remain).

### 5 Zeitanzeigefeld

### 6 Disc-Kapazitätsanzeige

### 7 Titellistenfeld (Titelnummer, Titelname, Laufzeit)

## CD-Bedienungstafel

**1** CD-Symbol

Durch Anklicken dieses Symbols werden alle Titel angewählt.  
Wenn Sie dieses Symbol beim Überspielen auf eine MD ziehen und auf der MD-Bedienungstafel ablegen, werden alle Titel zum Überspielen angewählt.

**2** CD-Bedienungsfeld

Die Funktionen für Mithörkontrolle und manuelle Titelmарkierung können nicht verwendet werden.

**− 200 +** : Disc-Wahltasten (DISC +/-)  
(In der Mitte wird die Nummer der gegenwärtig gewählten Disc angezeigt.)

**AMS** : AMS-Taste \*1

**⏮ ⏭** : Rücklauf-/Vorlauftaste

**▶** : Wiedergabetaste

**⏸** : Pausetaste

**■** : Stopptaste

\*1 AMS = Automatic Music Sensor

Diese Funktion sucht den Anfang von Titeln auf.

---

## CD-Bedienungstafel (Fortsetzung)

3 Discnamenfeld

4 Künstlernamenfeld

5 Zeitanzeigen-Umschalttaste

Dient zum Umschalten zwischen den Anzeigen für Restzeit (Remain Time), Gesamtzeit (Total Time), Titelspielzeit (Track Elapsed) und Titelrestzeit (Track Remain).

6 Zeitanzeigefeld

7 Titellistenfeld (Titelnummer, Titelname, Laufzeit)

# Editieren bespielter MDs

Mit Hilfe des Computers läßt sich das Editieren von MDs bequem ausführen.

Eine ausführliche Erläuterung der Funktionen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des MD-Decks.

## Anmerkung

Wenn Sie Bearbeitungen ohne dieses Programm mit den Bedienungselementen des MD-Decks ausführen, müssen Sie nach Abschluß der Bearbeitung "Reload" im Menü "Option" wählen und ausführen. Wird dieser Befehl nicht ausgeführt, kann es zu einer Diskrepanz zwischen dem angezeigten und dem tatsächlichen Inhalt der MD kommen.

## Zuweisen von Titel- und Discnamen (NAME/TITLE-Funktion)

- 1** Bewegen Sie den Cursor auf der MD-Bedienungstafel zu dem Discnamen- oder Titelnamenfeld und klicken Sie es an.
- 2** Geben Sie den gewünschten Disc- oder Titelnamen ein. Um weitere Namen fortlaufend einzugeben, drücken Sie die Eingabetaste der Computer-Tastatur, nachdem Sie den gewünschten Disc- oder Titelnamen eingegeben haben. Die nächste Namensanzeige ändert den Editiermodus automatisch, so daß Sie weitere Namen eingeben können.

## Anmerkungen

- Es können nur englische Buchstaben, Zahlen und bestimmte Sonderzeichen eingegeben werden. Wird eine MD wiedergegeben, deren Namen andere Zeichen als die obigen enthalten, werden die korrekten Zeichen nicht angezeigt.
  - Wenn die Disc schreibgeschützt ist, sind Zeicheneingabe, Aufnahme, Editieren usw. nicht möglich. Verschieben Sie den Schreibschutzschieber, so daß Aufnahme möglich ist.
  - Die folgenden Sonderzeichen können eingegeben werden:  
! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? @ \_ `
- Andere Sonderzeichen außer diesen werden nicht angezeigt.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

---

## Zuweisen von Titel- und Discnamen (Fortsetzung)

### Eingabe mit Hilfe von Kopieren und Einfügen

Sie können Namen eingeben, indem Sie vorher eingegebene Zeichenfolgen kopieren und dann an der gewünschten Stelle einfügen.

### Verwendung von Textdaten, die mit einer anderen Anwendung eingegeben wurden (FLOW-Funktion)

Wenn Sie Disc- oder Titelnamen im voraus mit einem anderen Textverarbeitungsprogramm eingeben, können Sie alle Namen mit einer Kopieren-und-Einfügen-Operation zuweisen.


- 1** Geben Sie die Disc- oder Titelnamen mit einem anderen Textverarbeitungsprogramm ein.  
Schreiben Sie die Namen in separate Zeilen, indem Sie nach jedem Namen die Eingabetaste der Computer-Tastatur drücken.

(Beispiel)

```
Discname <Eingabe>  
Titelname 1 <Eingabe>  
Titelname 2 <Eingabe>  
:  
Titelname n <Eingabe>
```

- 2** Markieren Sie den ganzen Text und kopieren Sie ihn in die Zwischenablage.
- 3** Klicken Sie das Discnamenfeld oder das erste Titelnamenfeld an, um den Editiermodus zu aktivieren.
- 4** Wählen Sie "Paste" im Menü "Edit".  
Der Text wird dann in der Reihenfolge der Eingabe ab dem angeklickten Feld eingefügt.

## Verschieben von aufgezeichneten Titeln (MOVE-Funktion)

- 1 Klicken Sie auf der MD-Bedienungstafel die Nummer des zu verschiebenden Titels an.  
Die Farbe des angewählten Titelnamens ändert sich. Die Verschiebung von mehr als einem Titel ist nicht möglich.
- 2 Klicken Sie auf  im MD-Bedienungsfeld.  
Die Dialogbox MOVE erscheint.




- 3 Geben Sie die Titelnummer der Zielposition ein, zu der der Titel verschoben werden soll.
- 4 Klicken Sie auf "OK".  
Der angewählte Titel wird zu der angegebenen Zielposition verschoben.

### Zum Abschalten der MOVE-Funktion

Klicken Sie auf "Cancel".


### Zum Verschieben eines Titels während der Wiedergabe

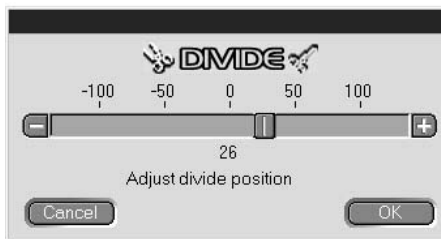
- 1 Klicken Sie  im MD-Bedienungsfeld während der Wiedergabe des zu verschiebenden Titels an.
- 2 Wenn die Dialogbox MOVE erscheint, führen Sie die Operationen der obigen Schritte 3 und 4 aus. Wenn Sie einen anderen Titel während der Wiedergabe anwählen, wird der betreffende Titel verschoben.




### Zum Verschieben eines Titels durch Ziehen

Bewegen Sie die Titelnummer des zu verschiebenden Titels durch Ziehen und Ablegen zu der gewünschten Zielposition.

## Unterteilen von aufgezeichneten Titeln (DIVIDE-Funktion)

- 1 Klicken Sie während der Wiedergabe an dem Punkt, an dem Sie den Titel unterteilen wollen, auf  im MD-Bedienungsfeld.  
Die Probewiedergabe beginnt ab dem markierten Punkt, und die Dialogbox DIVIDE erscheint.




- 2 Zur Feineinstellung der Position des Trennungspunkts klicken Sie auf  / .  
Die Position kann in Schritten von 0,06 Sekunden verschoben werden.  
Die Probewiedergabe beginnt ab dem Trennungspunkt.  
Die Position kann auch durch Verschieben des Schiebereglers  nach links oder rechts verlagert werden.
- 3 Klicken Sie auf "OK", wenn Sie mit der Position des Trennungspunkts zufrieden sind.  
Der Titel wird unterteilt.

### Zum Abschalten der DIVIDE-Funktion


Klicken Sie auf "Cancel".



## Kombinieren von aufgezeichneten Titeln (COMBINE-Funktion)

- 1 Klicken Sie auf der MD-Bedienungstafel die Titelnummern der zu kombinierenden Titel an.  
Wenn Sie einen Titel markieren, wird der betreffende Titel mit dem unmittelbar vorausgehenden Titel kombiniert. Um beispielsweise die Titel 2 und 3 zu kombinieren, brauchen Sie nur Titel 3 anzuklicken. Da sich keine Titel vor dem Kopftitel befinden, ist das Kombinieren von Titeln durch einfaches Anklicken des Kopftitels nicht möglich. Um zwei nicht aufeinanderfolgende Titel zu kombinieren, klicken Sie zunächst den ersten, und dann den zweiten Titel bei gedrückter Umschalttaste (SHIFT) an.
- 2 Klicken Sie auf  im MD-Bedienungsfeld.  
Die Dialogbox COMBINE erscheint, und die Probewiedergabe des Abschnitts um den Verbindungspunkt beginnt.




Klicken Sie auf , um die Reihenfolge der wiedergegebenen Titel umzukehren.

- 3 Wenn die angezeigten Titel korrekt sind, klicken Sie auf "OK".  
Die ausgewählten Titel werden verbunden.

### Zum Abschalten der COMBINE-Funktion

Klicken Sie auf "Cancel".

### Zum Kombinieren des laufenden Titels mit dem unmittelbar vorausgehenden Titel

- 1 Klicken Sie während der Wiedergabe des zu kombinierenden Titels auf  im MD-Bedienungsfeld.
- 2 Wenn die Dialogbox COMBINE erscheint, führen Sie die Operationen ab Schritt 2 unter "Kombinieren von aufgezeichneten Titeln" auf dieser Seite aus. Wenn Sie während der Wiedergabe einen oder zwei andere Titel anwählen, werden diese Titel kombiniert.

## Kombinieren von aufgezeichneten Titeln (Fortsetzung)

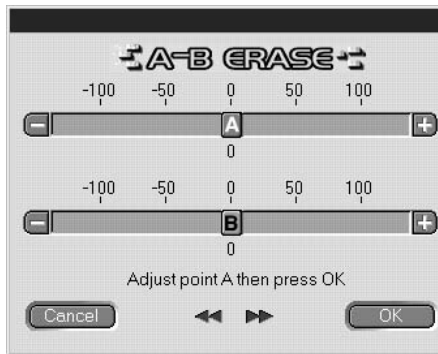
### Anmerkungen


- Das Kombinieren von Titeln mit dieser Operation ist nicht möglich, während der Kopftitel wiedergegeben wird.
- Der laufende Titel kann nur mit dem unmittelbar vorausgehenden Titel kombiniert werden.

## Löschen eines Titelteils (A-B ERASE-Funktion)

- 1 Klicken Sie während der Wiedergabe am Anfangspunkt (Punkt A) des zu löschenden Abschnitts auf  im MD-Bedienungsfeld.



Die Probewiedergabe des Abschnitts bis zu dem markierten Punkt beginnt, und die Dialogbox A-B ERASE erscheint.





Zur Feineinstellung der Position von Punkt A klicken Sie auf  von A.


Der Punkt kann auch durch Verschieben des Schiebereglers  nach links oder rechts verlagert werden.

Die Position kann in Schritten von 0,06 Sekunden verschoben werden.

- 2 Klicken Sie auf "OK", wenn Sie mit der Position von Punkt A zufrieden sind.
- 3 Setzen Sie die Wiedergabe fort, oder drücken Sie die Taste  oder , um den Endpunkt (Punkt B) des zu löschenden Abschnitts aufzusuchen, und klicken Sie auf "OK". Punkt B wird provisorisch gesetzt. Die Probewiedergabe des Abschnitts um die verbundenen Punkte A und B beginnt.

Zur Feineinstellung der Position von Punkt B klicken Sie auf / von B.

Der Punkt kann auch durch Verschieben des Schiebereglers

 nach links oder rechts verlagert werden.

Die Position kann in Schritten von 0,06 Sekunden verschoben werden.

- 4 Klicken Sie auf "OK", wenn Sie mit der Position von Punkt B zufrieden sind.  
Der markierte Abschnitt A-B wird gelöscht.

### Zum Abschalten der A-B ERASE-Funktion

Klicken Sie auf "Cancel".


## Löschen von Titeln (ERASE-Funktion)

### Anmerkung

Gelöschte Titel können nicht wieder aufgerufen werden.

- 1 Klicken Sie auf der MD-Bedienungstafel die Nummer des zu löschenden Titels an.  
Um mehr als einen Titel anzuwählen, klicken Sie die Titelnummern an, während Sie die Umschalttaste (SHIFT) gedrückt halten.

Zum Löschen aller Titel eine der folgenden Methoden verwenden:

- Klicken Sie alle Titel nach Drücken von SHIFT an.
- Wählen Sie "Select all" im Menü "Edit".
- Klicken Sie das MD-Symbol  an.

- 2 Klicken Sie auf  im MD-Bedienungsfeld.  
Die Dialogbox ERASE erscheint.



- 3 Klicken Sie auf "OK", wenn es in Ordnung ist, die Titel zu löschen.  
Die angewählten Titel werden gelöscht.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)


---

## Löschen von Titeln (Fortsetzung)

### Zum Abschalten der ERASE-Funktion

Klicken Sie auf "Cancel".

### Zum Löschen des laufenden Titels

- 1 Klicken Sie während der Wiedergabe des zu löschenden Titels auf  im MD-Bedienungsfeld.
- 2 Wenn die Dialogbox ERASE erscheint, führen Sie die Operation des Schritts 3 auf Seite 23 aus.  
Wenn Sie während der Wiedergabe andere Titel anwählen, werden diese angewählten Titel gelöscht.

### Zum Löschen durch Ziehen nach

Wählen Sie den zu löschenden Titel an, und ziehen Sie ihn zum Mülleimer  im MD-Bedienungsfeld.

Es ist möglich, einzelne Titel, mehrere Titel oder alle Titel zu löschen.

Sie können alle Titel auf einmal löschen, indem Sie das MD-Symbol



anklicken und zum Mülleimer  ziehen.

---

## Ausdrucken von MD-Etiketten

Sie können MD-Etiketten mit bis zu 20 Namen vom Discnamenfeld und der Titelliste auf der MD-Bedienungstafel ausdrucken.

Die Titelliste für eine Disc mit maximal 10 Titeln wird in einer Spalte, und diejenige für eine Disc mit 11 bis 20 Titeln in zwei Spalten ausgedruckt.

Bevor Sie mit dem Ausdruck beginnen, vergewissern Sie sich, daß ein Drucker an Ihren Computer angeschlossen ist.

### Etikett für Cartridge

#### MY BEST SELECTION

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1. PLEASE LET...  | 11. Make            |
| 2. ARISA and YUKI | 12. Lonely engineer |
| 3. DANCE! DANC... | 13. Good            |
| 4. DON'T BE SHY   |                     |
| 5. VACATION       |                     |
| 6. Make It Happen |                     |
| 7. ENDLESS SUM... |                     |
| 8. HELLO          |                     |
| 9. Emotions       |                     |
| 10. FAN CLUB      |                     |

### Etikett für Disc-Seite

MY BEST SELECTION

MY BEST SELECTION

### Etikett für Disc

- 1** Legen Sie Papier zum Ausdrucken der Etiketten in den Drucker ein.
- 2** Wählen Sie "Label Print" im Menü "File".  
Die Druckdialogbox erscheint.
- 3** Führen Sie das Druckverfahren aus.  
Bitte wenden Sie das normale Druckverfahren an.

### Anmerkung

Die üblicherweise in den MD-Schachteln enthaltenen Etiketten können nicht für den Ausdruck verwendet werden.

---

## Zuweisen von Namen für CDs (NAME-Funktion)

Mit Hilfe der Computer-Tastatur ist es möglich, Disc- und Titelnamen für CDs einzugeben und CD-TEXT-Informationen anzuzeigen.

- 1** Bewegen Sie den Cursor auf der CD-Bedienungstafel zu dem Discnamen- oder Titelnamenfeld und klicken Sie es an.
- 2** Geben Sie den gewünschten Disc- oder Titelnamen ein.

### Anmerkungen

- Die eingegebenen Namen werden im Ordner "Database" auf der Festplatte des Computers gespeichert. Namen werden nicht im CD-Spieler gespeichert oder auf dessen Display angezeigt.
- Falls Sie einer Disc mit CD-TEXT-Information einen Namen zuweisen, wird dieser Name gelöscht und der ursprüngliche CD-TEXT-Name wiederhergestellt, wenn Sie den Befehl "Reload" im Menü "Option" für die betreffende Disc ausführen.
- Wenn Sie die CD im CD-Spieler wechseln, müssen Sie anschließend den Befehl "Reload" im Menü "Option" ausführen.

# Aufnahme von einer CD auf eine MD

Sie können CD-Titel auf eine MD überspielen, indem Sie einfach den Titel von der CD-Bedienungstafel ziehen und auf der MD-Bedienungstafel ablegen.

Um mit dieser Methode aufzunehmen, müssen Sie MD-Deck und CD-Spieler mit einem Optokabel verbinden.

## Anmerkungen

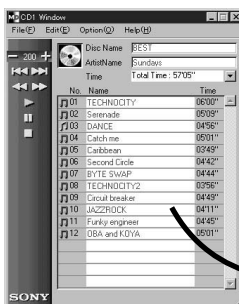
- Mit einer CD-R ist korrektes Aufnehmen nicht möglich.
- Während der Ziehen-und-Ablegen-Aufnahme können Bedienungsvorgänge nur auf der MD-Bedienungstafel ausgeführt werden.

- 1 Wählen Sie "Open CD window" im Menü "File", um die CD-Bedienungstafel aufzurufen und den zu überspielenden Titel anzuzeigen.

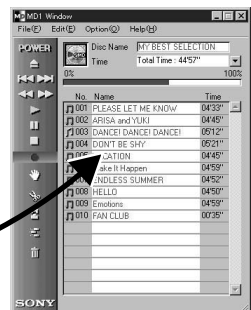
Wenn ein CD-Wechsler angeschlossen ist:

- Wählen Sie die gewünschte CD durch Anklicken von **-200+** aus.
- Bis zu 5 CD-Bedienungstafeln können geöffnet werden.




- 2 Ziehen Sie die Titelnummer des zu überspielenden Titels, und legen Sie sie auf der MD-Bedienungstafel ab. Der ausgewählte Titel wird für Aufnahme markiert, und das MD-Deck wird auf Aufnahme-Pause geschaltet.




Titelnummer ziehen  
und ablegen



Durch Ziehen des CD-Symbols  und Ablegen auf der MD-Bedienungstafel werden alle Titel auf der betreffenden CD für Aufnahme markiert.

- 3 Wenn Sie noch weitere Titel überspielen wollen, wiederholen Sie Schritt 2.  
Eine Warnung erscheint, falls nicht alle Titel auf eine MD passen.
- 4 Klicken Sie auf  oder .  
 erscheint, "Now Rec" blinkt, und die Aufnahme beginnt.


### Zum Streichen markierter Titel von der Liste

- 1 Klicken Sie während der Aufnahme-Pause auf den markierten Titel, den Sie von der Titelliste streichen wollen.  
Der angeklickte Titel wird in negativer Darstellung angezeigt.  
Um mehr als einen Titel auf einmal zu streichen, klicken Sie die Titel an, während Sie die Umschalttaste (SHIFT) gedrückt halten.
- 2 Klicken Sie auf  im MD-Bedienungsfeld.  
Die im obigen Schritt 1 ausgewählten Titel werden dann von der Liste gestrichen.

### Anmerkung

Titel, die bereits auf die MD überspielt wurden, können nicht mit dieser Methode gelöscht werden. Um bereits aufgenommene Titel zu löschen, verwenden Sie die ERASE-Funktion der MD-Bearbeitung.

### Zum Stoppen der Aufnahme

Klicken Sie auf .

---

## Programmieren der CD-Titel

Die Titel einer CD können durch Programmieren in der gewünschten Reihenfolge wiedergegeben werden. Sie erreichen dies, indem Sie einfach die Titellnummer von der CD-Bedienungstafel ziehen und auf der Wiedergabeliste (PLAY LIST) ablegen.


- 1 Wählen Sie "Program window" im Menü "File" der CD-Bedienungstafel.  
Daraufhin erscheint die Wiedergabeliste (PLAY LIST).


(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

## Programmieren der CD-Titel (Fortsetzung)


- 2 Ziehen Sie die Titelnummern von der CD-Bedienungstafel, und legen Sie sie in der gewünschten Reihenfolge auf der Wiedergabeliste (PLAY LIST) ab.  
Die Titel werden an der abgelegten Position in das Programm eingefügt.




Die Titelsequenz kann auch durch Ziehen und Ablegen innerhalb der Wiedergabeliste (PLAY LIST) geändert werden. Durch Ziehen des CD-Symbols  und Ablegen auf der Wiedergabeliste (PLAY LIST) werden alle Titel auf der CD für Programmwiedergabe markiert.

- 3 Klicken Sie auf .  
Die Wiedergabe beginnt.

### Zum Stoppen der Programmwiedergabe


Klicken Sie auf .


### Zum Streichen markierter Titel aus dem Programm

- 1 Klicken Sie im Stoppzustand den zu streichenden Titel an.
- 2 Klicken Sie auf  im Bedienungsfeld.  
Die im obigen Schritt 1 ausgewählten Titel werden dann vom Programm gestrichen.

Das Streichen mehrerer Titel auf einmal ist ebenfalls möglich. Um mehr als einen Titel auszuwählen, klicken Sie die Titel an, während Sie die Umschalttaste (SHIFT) gedrückt halten.

### Zum Anzeigen von Details der programmierten Titel

Klicken Sie auf  in der unteren linken Ecke der Wiedergabeliste (PLAY LIST).

Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, klicken Sie  erneut an.



---

## Anmerkung

Während der Programmwiedergabe sind keine Bedienungsvorgänge auf der MD- und CD-Bedienungstafel möglich.

---

# Ändern der Disc-Symbole

Sie können mit Hilfe anderer Anwendungsprogramme angefertigte Bilder (BMP-Format) als Disc-Symbole auf der MD- und CD-Bedienungstafel verwenden.

- 1** Kopieren Sie das gewünschte Bild auf die Zwischenablage. Nur BMP-Format ist verwendbar.
- 2** Klicken Sie das Disc-Symbol auf der MD-Bedienungstafel an, um es auszuwählen.
- 3** Wählen Sie "Paste Jacket" im Menü "Edit". Das auf die Zwischenablage kopierte Bild erscheint im Feld des Disc-Symbols.
- 4** Klicken Sie irgendeine Stelle außerhalb des Disc-Symbols an, um es abzuwählen.

## Zum Wiederherstellen des ursprünglichen Disc-Symbols

- 1** Klicken Sie das Disc-Symbol auf der MD-Bedienungstafel an, um es auszuwählen.
- 2** Wählen Sie "Cut Jacket" im Menü "Edit". Das Symbol wird gelöscht, und das ursprüngliche Disc-Symbol erscheint an seiner Stelle.
- 3** Klicken Sie irgendeine Stelle außerhalb des Disc-Symbols an, um es abzuwählen.

---

# Beenden des Programms

Wählen Sie "Quit" im Menü "File".

# Störungssuche

Sollte beim Betrieb des Programms eine der folgenden Störungen auftreten, versuchen Sie zunächst, das Problem mit Hilfe dieser Fehlersuchanleitung zu beheben. Wenn sich das Problem mit Hilfe dieser Überprüfungen nicht beseitigen läßt, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Bitte nehmen Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres Computers und die zusammen mit dem MD Editor auf der Festplatte installierte Datei "Readme.txt" zu Hilfe.

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Die Meldung "Communication port can not be opened" (Kommunikationsanschluß nicht verfügbar) erscheint.	Möglicherweise ist die serielle Schnittstelle durch eine andere Anwendung belegt. ➔ Die andere Anwendung beenden.
Keine Bildschirmanzeige oder Bildschirmfehler.	Möglicherweise ist der Computer beschädigt. ➔ Eine häufig benutzte Anwendung starten und prüfen, ob der Computer einwandfrei funktioniert. ➔ Programm deinstallieren (Seite 10), und anschließend erneut installieren.
Zeicheneingabe, Aufnahme, Editieren usw. nicht möglich.	Möglicherweise ist die Disc schreibgeschützt. ➔ Den Schreibschutzschieber verschieben, so daß Aufnahme möglich ist. ➔ Zeicheneingabe, Aufnahme, Editieren usw. sind mit handelsüblichen Wiedergabe-MDs (vorbespielte MDs) nicht möglich.
MD-Deck reagiert nicht.	Prüfen, ob die Kabel richtig angeschlossen sind (Seite 8). ➔ Prüfen, ob "SerialSetup" korrekt durchgeführt wurde (Seite 11). ➔ Die Verbindungskabel abtrennen und dann wieder anschließen.
Der angezeigte MD- oder CD-Name stimmt nicht mit den Discdaten überein.	➔ "Reload" im Menü "Option" wählen und diesen Modus aktivieren.

# Index

## A

- A-B ERASE-Funktion ..... 22
- AMS ..... 13, 15
- Anschlußadapter ..... 7, 8
- Anschlüsse
  - Computer ..... 8
  - CD-Spieler ..... 9
- Aufnahme (CD auf MD) ... 26
- Ausdrucken
  - von Etiketten ..... 24

## B

- Beenden ..... 29
- Betriebsumgebung ..... 5
- Bildschirme
  - Beispiele ..... 12
  - CD-Bedienungstafel ..... 12, 15
  - MD-Bedienungstafel ..... 12, 13

## C

- CD-Bedienungstafel .... 12, 15
- CD-ROM ..... 7, 10
- COMBINE-Funktion ..... 21
- CONTROL A1-
  - Verbindungskabel 7 bis 9

## D, E, F, G, H

- Datenbank-Ordner ..... 10, 25
- Deinstallieren des
  - Programms ..... 10
- DIVIDE-Funktion ..... 20

## I, J, K, L, M

- Installieren
  - des Programms ..... 10
- Kabel
  - Audiokabel ..... 9
  - Optokabel ..... 9, 26
- Löschen von Titeln (ERASE-Funktion)
  - Löschen aller Titel auf einer MD ..... 23
  - Löschen eines Titelteils (A-B ERASE-Funktion) ..... 22
  - Löschen einzelner Titel ..... 23

## N, O, P, Q, R

- NAME-Funktion (CD) ..... 25
- Programmwiedergabe (CD) ..... 27

## S, T, U

- Serielle Schnittstelle ..... 11
- Serielle Schnittstelle (RS-232C) ..... 8
- Starten des Programms ..... 11
- Störungssuche ..... 30

## V, W, X, Y, Z

- Verschieben von Titeln (MOVE-Funktion) ..... 19
- Zubehör ..... 7
- Zuweisen von Titel- und Discnamen (NAME/TITLE-Funktion) (MD) ..... 17

- La duplicación parcial o total del contenido de este software y manual de instrucción, así como prestar el programa a terceros sin el expreso consentimiento del propietario del copyright está estrictamente prohibido por las leyes del copyright.
- En ninguna circunstancia Sony será responsable de pérdidas de capital o beneficios ni de reclamaciones de terceros que pudieran surgir del uso de este software.
- En caso de que el producto tuviera algún defecto de fabricación, la responsabilidad de Sony se limitará exclusivamente al reemplazo de la mercancía defectuosa.
- Este software ha sido aprobado para ser usado únicamente con el equipo especificado.
- Sony se reserva el derecho de hacer cambios en las especificaciones del software sin previo aviso.

Programa © 1997-1998 Sony Corporation  
Documentación © 1998 Sony  
Corporation  
© 1998 Sony Corporation Reservados  
todos los derechos.

- Microsoft, MS-DOS y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- IBM y PC/AT son marcas registradas de International Business Machines Corporation.
- Otros nombres de compañías y productos son marcas comerciales o las marcas comerciales registradas de cada compañía.

# Índice

---

## Preparativos

Resumen general .....	4
Requisitos del sistema .....	5
Notas .....	6

---

## Preparación

Comprobación de los ítems suministrados .....	7
Conexiones .....	8
Conexión de una platina de MD a su ordenador .....	8
Conexión de un reproductor de CD a la platina de MD ..	9
Instalación del software .....	10
Parar iniciar el software .....	11

---

## Operación

Nombres y funciones de pantalla....	12
Pantalla de operación de MD ..	13
Pantalla de operación de CD ...	15

Edición de MD grabados .....	17
Titulación de grabaciones (Función NAME/ TITLE) .....	17
Movimiento de canciones grabadas (Función MOVE) .....	19
División de canciones grabadas (Función DIVIDE) .....	20
Combinación de canciones grabadas (Función COMBINE) .....	21
Borrado de una parte de una canción (Función A-B ERASE) .....	22
Borrado de grabaciones (Función ERASE) .....	23
Impresión de etiquetas de MD .....	24
Asignación de nombres a los CD (Función NAME) .....	25
Grabación de un CD en un MD .....	26
Programación de canciones de CD .....	27
Para cambiar los iconos de disco .....	29
Para salir del software .....	29

---

## Información adicional

Solución de problemas .....	30
Índice alfabético .....	31

## Resumen general

Si conecta una platina de MD\* Sony que incluya una toma CONTROL A1 a su ordenador, podrá utilizar este software para operar la platina de MD desde su ordenador.

Además de las operaciones de reproducción de MD normales, podrá hacer lo siguiente:

- Editar MD mientras ve la pantalla del ordenador.
- Introducir títulos de disco y de canciones con el teclado del ordenador.

Además, si conecta un reproductor de CD\*\* Sony que incluya una toma CONTROL A1 a la platina de MD, también podrá hacer lo siguiente:

- Operar el reproductor de CD (reproducción) desde el ordenador.
- Realizar grabaciones desde un CD a un MD arrastrando y soltando.

\* Modelos compatibles: MDS-JA20ES, MDS-JB920

\*\* Modelos compatibles: CDP-CE525, CDP-CA80ES, CDP-CX57, CDP-CX220, CDP-CX260

Las tomas CONTROL A1 de la platina de MD y del reproductor de CD deberán ser conectadas usando el cable conector CONTROL A1 (cable con miniclavija monoaural) suministrado con el reproductor de CD (o vendido por separado).

### **Para ver la información más reciente referente a este software**

En el archivo "Readme.txt" instalado en el disco duro con el software MD Editor podrá encontrar la información más reciente sobre este software. Le rogamos que no se olvide de leer este archivo.

## Requisitos del sistema

Para poder utilizar el software MD Editor se necesitará el siguiente hardware y software.

### IBM PC/AT o compatibles

Memoria: 16 MB o más (se recomiendan 32 MB o más)

Tarjeta de vídeo y controlador de vídeo:

VGA (640 × 480 pixel), 256 colores o más visualizable.

Espacio libre en disco duro:

5 MB o más.

Unidad de CD-ROM

Puerto serie: 1 o más

Sistema operativo: Microsoft Windows 95 (Microsoft Windows 3.1 y WindowsNT no se pueden usar.)

Monitor de vídeo: VGA (640 × 480 pixels), 256 colores o más visualizable.

---

## Notas

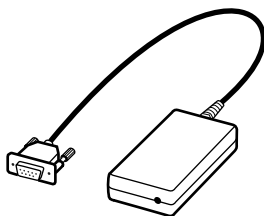
- Cuando vaya a utilizar el temporizador para realizar grabación y reproducción, salga del MD Editor.
- Cuando vaya a desconectar la alimentación de la platina de MD, salga del MD Editor.
- No utilice un telemando LCD de 2 vías mientras esté activado este software.
- Si conecta componentes que no sean una platina de MD o reproductor de CD que soporten este software empleando para ello el cable conector CONTROL A1, mientras esté activado este software no opere estos componentes sino para ajustar el volumen, ya que ello podría ocasionar una operación incorrecta del software.



# Comprobación de los ítems suministrados

Copruebe los ítems siguientes para confirmar que ha recibido todos los que se entregan con el MD Editor. Si faltase alguno, le rogamos que se ponga en contacto con el establecimiento donde haya comprado esta unidad o con el distribuidor Sony más cercano.

- Conector (RS-232C ↔ miniclavija monoaural)



- Cable conector CONTROL A1 (cable con miniclavija monoaural)

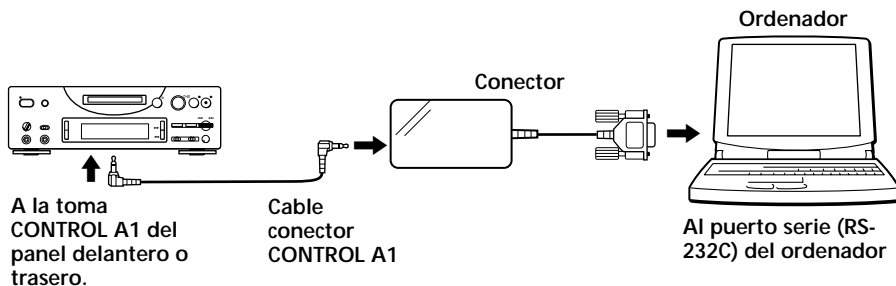


- CD-ROM (1)
- Instrucciones de operación

# Conexiones

## Conexión de una platina de MD a su ordenador

Conecte a su ordenador una platina de MD Sony que incluya una toma CONTROL A1 utilizando el conector y el cable conector suministrados.



Conecte el puerto serie (RS-232C) del ordenador a la toma CONTROL A1 de la platina de MD.

**Cuando su ordenador y la platina de MD se encuentren separados a cierta distancia**

Utilice un cable conector tal como el RK-G34 (opcional) (3 metros).

### Notas

- Utilice el cable conector y conector suministrados. Si utiliza un cable conector o conector diferente podrá ocasionar daños.
- Enchufe el cable en línea recta cuando lo conecte. Si lo enchufa en ángulo podrá ocasionar daños.
- No inserte ningún objeto metálico en las tomas de conexión. Podría provocar un cortocircuito y ocasionar daños.
- No conecte auriculares a la toma CONTROL A1. Si los conecta, escuchará ruido por ellos y no será posible operar ninguna de las funciones de CONTROL A1.

## Conexión de un reproductor de CD a la platina de MD

Si conecta un reproductor de CD Sony (CDP-CE525, CDP-CA80ES, CDP-CX57, CDP-CX220, CDP-CX260) que incluya una toma CONTROL A1 a la platina de MD, podrá controlarlo junto con la platina de MD.

### Notas

- Cerciórese de seguir el procedimiento de abajo y conectar correctamente los componentes. Si las conexiones no son correctas, no aparecerá la pantalla de operación de CD.
- Solamente podrá conectar y operar un reproductor de CD.
- Cuando conecte un reproductor de CD, no podrá operar la unidad de CD-ROM interna o externa, etc. del ordenador.
- Cuando utilice este software para operar el reproductor de CD desde un ordenador, asegúrese de que el modo de reproducción del reproductor de CD esté puesto en CONTINUE.

### Método de conexión

Para detalles sobre la conexión, consulte el manual suministrado con cada componente.

- 1 Conecte las tomas CONTROL A1 del reproductor de CD y de la platina de MD con el cable conector CONTROL A1 suministrado con el reproductor de CD (o con un cable con miniclavija monoaural opcional).
- 2 Conecte la toma de salida de audio digital (o analógica) del reproductor de CD a la toma de entrada de audio digital (o analógica) de la platina de MD.

#### Nota

Cuando realice grabación arrastrando y soltando refiriéndose al procedimiento descrito en “Grabación de un CD en un MD” en la página 26, asegúrese de conectar las tomas de audio digital utilizando un cable óptico. Si la grabación arrastrando y soltando la realiza con las tomas de audio analógicas conectadas, las señales podrán no grabarse debidamente.

- 3 Ponga el modo de comando del reproductor de CD en “1”.

---

# Instalación del software

Utilice este procedimiento para instalar el software en el disco duro de su ordenador. Antes de proseguir ponga el ordenador en el modo de operación.

- 1** Inserte en el ordenador el CD-ROM suministrado.
- 2** Haga doble clic en el icono del CD-ROM.  
Aparecerá el icono Setup.
- 3** Haga doble clic en el icono Setup para comenzar la instalación.
- 4** Realice la operación de instalación de acuerdo con los mensajes que aparecen.  
Extraiga el CD-ROM cuando finalice la instalación.

## Acerca del archivo de base de datos "Database"

Con la instalación del software se crea una carpeta llamada "Database". Dado que este software utiliza esta carpeta, no deberá borrarla, moverla ni cambiar su contenido.

## Desinstalación del software

- 1** Seleccione el menú "Start", "Setting", "Control Panel" para abrir el panel de control, y haga doble clic en "Add/Remove Program".
- 2** Seleccione "Install/Uninstall", seleccione "MD Editor Ver 1.1" y haga clic en el botón "Add/Remove..."  
Aparecerá el cuadro de diálogo.
- 3** Presione "Yes" para desinstalar el software.  
Comenzará la desinstalación y el software se borrará automáticamente.

# Parar iniciar el software

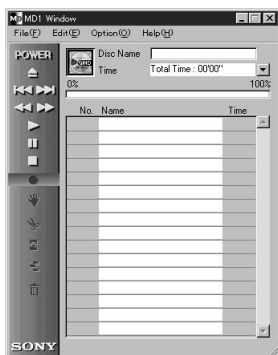
Utilice este procedimiento para iniciar este software.

Haga doble clic en el icono “MD Editor”.

Se activará este software.

El registro de su nombre será necesario solamente la primera vez.

Inmediatamente después de iniciar el programa aparecerá la siguiente pantalla.



## Configuración del puerto serie

Seleccione “SerialSetup” en el menú “Option”.

Seleccione COM1, COM2, COM3, o COM4.

## Notas

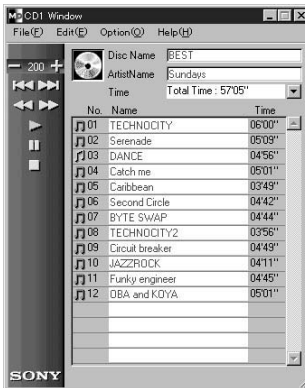
- Cuando se inicie este software, todas las operaciones de reproducción y edición en uso en la platina de MD se pararán.
- Una vez iniciado este software, la platina de MD no se podrá operar con los controles de la misma ni con los controles del telemando, excepto el interruptor I / ⏻ Si intenta operar la platina de MD, en el visualizador de la platina de MD aparecerá “REMOTE”. Para utilizar los controles de la platina de MD o los del telemando, salga primero de este software y después apague y vuelva a encender la platina de MD.
- Cuando se inicie este software, el modo de reproducción (PLAY MODE) de la platina de MD se pondrá automáticamente en continuo (CONTINUE), y se cancelará el modo de repetición.
- Cuando se inicie este software, no apague la platina de MD.

# Nombres y funciones de pantalla

## Ejemplos de pantalla

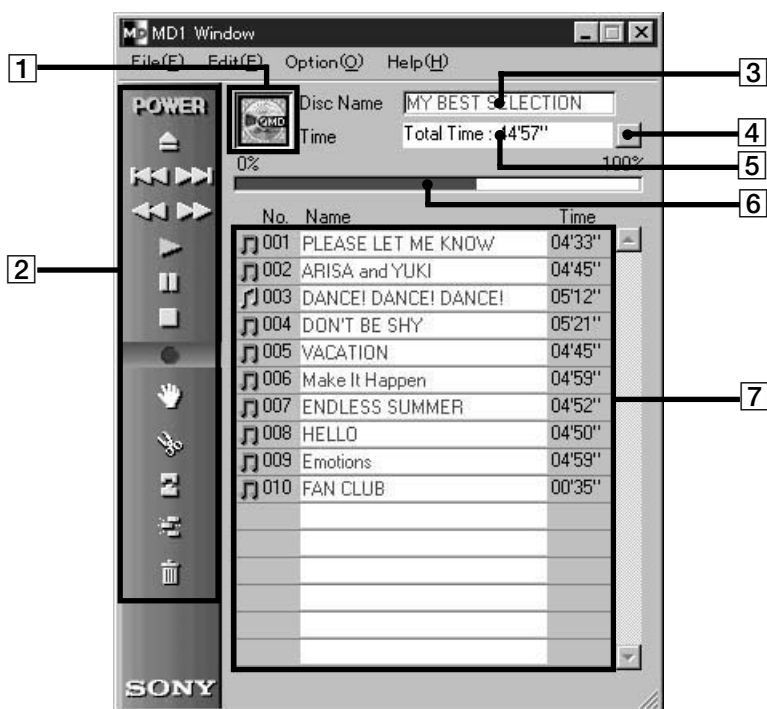


Pantalla de operación de MD



Pantalla de operación de CD

## Pantalla de operación de MD



### 1 Icono de MD

Al hacer clic en este icono se seleccionan todas las canciones del disco. Esta función es útil para cuando quiera utilizar el modo ERASE para borrar todas las canciones (página 23).

### 2 Panel de operación de MD

El modo de monitor de entrada y el modo de marcación manual de canciones no se pueden utilizar.



: Interruptor de alimentación (POWER)

Le permite apagar y encender la platina de MD.



: Botón de expulsión del MD



: Botón AMS<sup>1</sup>



: Botón de retroceso/avance



: Botón de reproducción



: Botón de pausa








<sup>1</sup> AMS = Sensor automático de música

Esta función busca el principio de las canciones.

(continúa en la página siguiente)

---

## Pantalla de operación de MD (continuación)

	: Botón de parada
	: Botón de grabación
	: Botón de movimiento (MOVE)
	: Botón de división (DIVIDE)
	: Botón de combinación (COMBINE)
	: Botón de borrado A-B (A-B ERASE)
	: Botón de borrado (ERASE)

**3** Visualización del nombre de disco

**4** Botón de conmutación de la visualización de tiempo

Utilícelo para conmutar entre las visualizaciones del tiempo restante (Remain Time), tiempo total (Total Time), tiempo transcurrido de canción (Track Elapsed) y tiempo restante de canción (Track Remain).

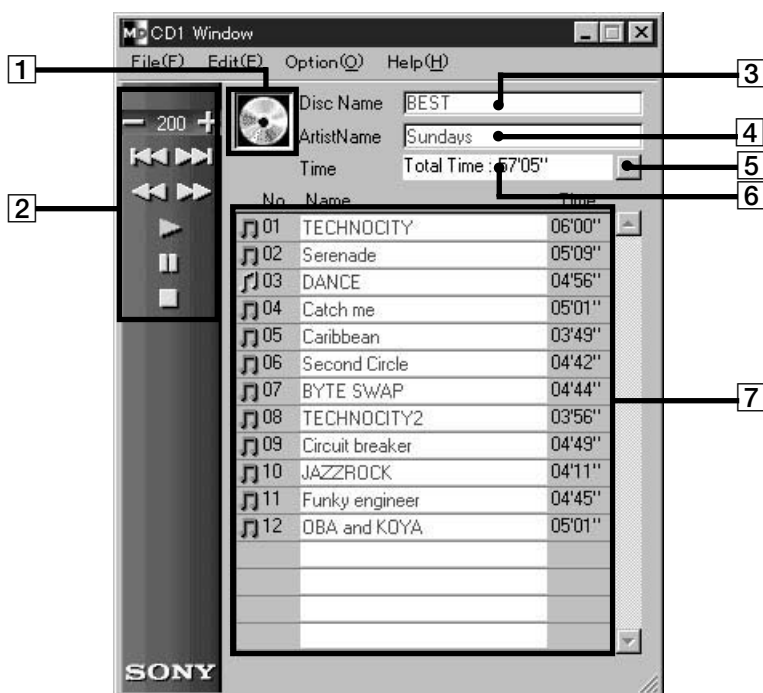
**5** Visualización de tiempo

**6** Visualización de la capacidad del disco

**7** Visualización del número de canción, nombre de canción, tiempo.



## Pantalla de operación de CD





### 1 Icono de CD

Al hacer clic en este icono se seleccionan todas las canciones. Cuando grave en un MD, al arrastrar este icono y soltarlo en la pantalla de operación de MD se seleccionarán todas las canciones para grabarlas.


### 2 Botones de operación de CD

El modo de monitor de entrada y el modo de marcación manual no se pueden utilizar.

 : Botones DISC+/-  
(El número corresponde al disco seleccionado actualmente.)

 : Botón AMS<sup>1</sup>

 : Botón de retroceso/avance

 : Botón de reproducción

 : Botón de pausa

 : Botón de parada

<sup>1</sup> AMS = Sensor automático de música

Esta función busca el principio de las canciones.

(continúa en la página siguiente)

---

## **Pantalla de operación de CD (continuación)**

**3** Visualización de nombre de disco

**4** Visualización de nombre de artista

**5** Botón de conmutación de visualización de tiempo

Utilicelo para conmutar entre las visualizaciones del tiempo restante (Remain Time), tiempo total (Total Time), tiempo transcurrido de canción (Track Elapsed) y tiempo restante de canción (Track Remain).

**6** Visualización de tiempo

**7** Visualización del número de canción, nombre de canción, tiempo

# Edición de MD grabados

La edición de MD se puede realizar fácilmente utilizando el ordenador. Para una explicación detallada de las funciones, consulte las instrucciones de operación de la platina de MD.

## Nota

Cuando no utilice este software, y la edición la realice utilizando los controles de la platina de MD, asegúrese de elegir y ejecutar "Reload" en el menú "Option" una vez terminada la edición. Si no lo ejecuta, el contenido actual del MD podrá variar con respecto al contenido visualizado.

## Titulación de grabaciones (Función NAME/TITLE)

- 1** En la pantalla de operación de MD, mueva el cursor hasta la columna de visualización de nombre de disco o de canción y haga clic en él.
- 2** Introduzca el nombre de disco o de canción deseado. Para seguir introduciendo otros nombres, presione la tecla de retorno "Enter" en el teclado del ordenador después de haber terminado de introducir el nombre de disco o canción deseado. La visualización del siguiente título cambiará automáticamente al modo de edición, y podrá seguir introduciendo otros nombres.

## Notas

- Sólo se puede introducir letras del alfabeto inglés, números y algunos símbolos. Si se reproduce un MD con otras letras que no sean las mencionadas arriba, no se visualizarán las letras correctas.
- Si el disco está protegido con la lengüeta de protección contra el borrado, no será posible realizar la introducción de caracteres, grabación, edición, etc. Deslice la lengüeta de protección contra el borrado para que sea posible grabar.
- Los símbolos que se pueden introducir son los siguientes:  
!"#\$%&'()\*+,-./:;<=>?@\_`  
Los símbolos diferentes a estos no se visualizarán.

(continúa en la página siguiente)

---

## Titulación de grabaciones (continuación)

### Para introducir utilizando la función de copiar y pegar

Se puede introducir nombres copiando una ristra de caracteres que haya introducido y pegándola luego en la ubicación deseada.

### Para usar la introducción de datos de texto con otra aplicación (Función FLOW)

Si introduce nombres de disco o de canciones de antemano utilizando otro software de edición de textos, podrá asignar todos los nombres con una sola operación de copiar y pegar.

- 1** Introduzca los nombres de disco o de canción utilizando otros software de edición de textos.  
Divida cada nombre presionando la tecla de retorno “Enter” en el teclado del ordenador.

(Ejemplo)

nombre de disco <retorno>

nombre de canción 1 <retorno>


nombre de canción 2 <retorno>

:

nombre de canción n <retorno>

- 2** Seleccione todos los textos y cópielos en el portapapeles.
- 3** Haga clic en la visualización del nombre de disco o del nombre de la primera canción para entrar en el modo de edición.
- 4** Seleccione “Paste” en el menú “Edit”.  
El texto se asignará en orden consecutivo desde el punto desde donde se haya entrado en el modo de edición.

## Movimiento de canciones grabadas (Función MOVE)

- 1 En la pantalla de operación de MD, haga clic en el número de canción de la canción que desee mover.  
El color del nombre de la canción en la que haya hecho clic cambiará. No se puede mover más de una canción.
- 2 Haga clic en  del panel de operación.  
Aparecerá el cuadro de diálogo MOVE.




- 3 Introduzca el número de canción de la ubicación a la que va a mover la canción.
- 4 Haga clic en "OK".  
La canción seleccionada se moverá a la ubicación designada.

### Para cancelar la función MOVE

Haga clic en "Cancel".


### Para mover una canción durante la reproducción

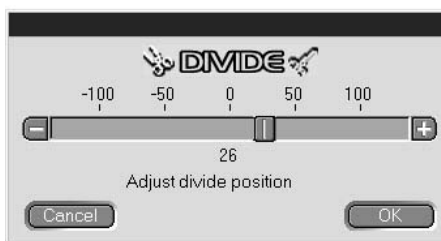
- 1 Durante la reproducción de la canción que desee mover, haga clic en  del panel de operación.
- 2 Cuando haya aparecido el cuadro de diálogo MOVE, realice las operaciones de los pasos 3 y 4 de arriba. Si durante la reproducción hay otra canción seleccionada, se moverá esa canción.




### Para mover una canción arrastrando

Arrastre el número de la canción que desee mover y suéltelo en la ubicación deseada.

## División de canciones grabadas (Función DIVIDE)

- 1 Durante la reproducción, haga clic en  del panel de operación en el punto en el que desee dividir la canción. Comenzará la reproducción de ensayo desde el punto donde haya hecho clic y aparecerá el cuadro de diálogo DIVIDE.




- 2 Haga clic en  /  y cambie lentamente. El punto de división puede cambiarlo en 1 paso, que equivale a incrementos de aproximadamente 0,06 segundos. La reproducción de ensayo comenzará desde el punto al que haya cambiado. Para hacer el ajuste también podrá mover  hacia la izquierda o hacia la derecha.
- 3 Haga clic en "OK" cuando el punto de división se reproduzca correctamente. La canción se dividirá.


### Para cancelar la función DIVIDE

Haga clic en "Cancel".

## Combinación de canciones grabadas (Función COMBINE)

- 1 En la pantalla de operación de MD, haga clic en el número de canción de la canción que desee combinar. Cuando haga clic en una canción, se combinarán esa canción y la canción que le precede. Por ejemplo, para combinar las canciones 2 y 3, haga clic solamente en la canción 3. Tenga en cuenta que como no hay canciones que precedan a la primera de todas, no podrá combinar canciones haciendo simplemente clic en ella. Cuando las canciones a combinar no sean consecutivas, después de hacer clic en la primera canción, haga clic en la canción a juntar al mismo tiempo que mantiene presionada la tecla de mayúsculas (SHIFT).
- 2 Haga clic en  del panel de operación. Aparecerá el cuadro de diálogo COMBINE, y comenzará la reproducción de ensayo de la sección donde se han juntado las canciones.




Haga clic en  para invertir el orden de las canciones reproducidas.

- 3 Si las canciones visualizadas son las correctas, haga clic en “OK”. Las canciones seleccionadas se juntarán.

### Para cancelar la función COMBINE

Haga clic en “Cancel”.

### Para combinar la canción que esté reproduciéndose con la canción que le precede

- 1 Durante la reproducción de la canción que quiera combinar, haga clic en  del panel de operación.
- 2 Cuando haya aparecido el cuadro de diálogo COMBINE, realice las operaciones del paso 2 de “Combinación de canciones grabadas” en esta página.

Si durante la reproducción hay otra canción o dos más seleccionadas, las canciones seleccionadas se combinarán.


(continúa en la página siguiente)

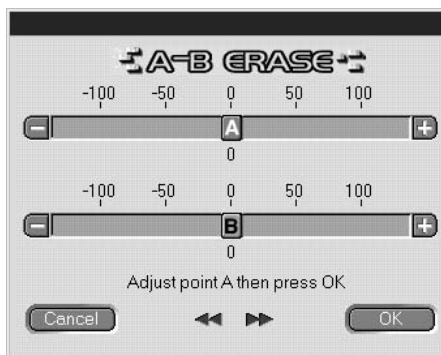
## Combinación de canciones grabadas (continuación)




### Notas



- Cuando la primera canción de todas sea la que esté reproduciéndose, no podrá combinar canciones con esta operación.
- Sólo se puede combinar la canción que esté reproduciéndose con la canción que le precede.

## Borrado de una parte de una canción (Función A-B ERASE)




- 1 Durante la reproducción, haga clic en  del panel de operación en el punto inicial de la parte que quiera borrar (punto A). Comenzará la reproducción de ensayo hasta el punto seleccionado y aparecerá el cuadro de diálogo A-B ERASE.



Para ajustar la posición del punto A, haga clic en  /  de A. Para hacer el ajuste también podrá mover  hacia la izquierda o hacia la derecha. Podrá cambiar la posición en 1 paso, que equivale a incrementos de aproximadamente 0,06 segundos.

- 2 Haga clic en "OK" cuando el punto A esté reproduciéndose correctamente.
- 3 Continúe la reproducción, o presione el botón  o  para ir hasta el punto al final de la parte que quiera borrar (punto B), y haga clic en "OK". El punto B se fijará temporalmente. Comenzará la reproducción de ensayo con los puntos A y B conectados.



Para ajustar la posición del punto B, haga clic en / de B.  
 Para hacer el ajuste también puede arrastrar  hacia la izquierda o hacia la derecha.  
 Podrá cambiar la posición en 1 paso, que equivale a incrementos de aproximadamente 0,06 segundos.

- Haga clic en “OK” cuando el punto B esté reproduciéndose correctamente.  
 La sección A-B especificada se borrará.

#### Para cancelar la función A-B ERASE

Haga clic en “Cancel”.


## Borrado de grabaciones (Función ERASE)

### Nota

Las canciones borradas no se podrán recuperar.

- En la pantalla de operación de MD, haga clic en el número de la canción que desee borrar.  
 Cuando quiera seleccionar más de una canción, haga clic en los números mientras mantiene presionada la tecla de mayúsculas (SHIFT).

Quando quiera borrar todas las canciones, haga una de las operaciones siguientes:

- Haga clic en todas las canciones después de presionar la tecla de mayúsculas (SHIFT).
- Seleccione “Select all” en el menú “Edit”.
- Haga clic en el icono de disco MD .

- Haga clic en  del panel de operación.  
 Aparecerá el cuadro de diálogo ERASE.



- Haga clic en “OK” si está conforme con borrar la canción(es).  
 La canción(es) seleccionada se borrará.


---

## Borrado de grabaciones (continuación)


Para cancelar la función ERASE.

Haga clic en “Cancel”.

Para borrar la canción que está reproduciéndose

- 1 Durante la reproducción de la canción que quiera borrar, haga clic en  del panel de operación.
- 2 Cuando haya aparecido el cuadro de diálogo ERASE realice la operación del paso 3 en la página 23.  
Si durante la reproducción hay otras canciones seleccionadas, esas canciones seleccionadas se borrarán.

Para borrar arrastrando hasta 

Seleccione la canción que quiera borrar, arrástrela y suéltela en  del panel de operación.

Se puede borrar una sola canción, más de una canción o todas las canciones a la vez.

Se puede borrar todas las canciones seleccionando el icono de disco



y después arrastrándolo y soltándolo.

---

## Impresión de etiquetas de MD

Se puede imprimir hasta 20 nombres de las listas de nombres de disco y de nombres de canción para usarlos como etiquetas de MD.

La lista de canciones para un disco de 10 canciones o menos se imprimirá en una sola columna, y la lista para un disco con 11 a 20 canciones se imprimirá en 2 columnas.

Antes de imprimir, asegúrese de que haya conectada una impresora a su ordenador.

Etiqueta para cartucho

MY BEST SELECTION

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1. PLEASE LET...  | 11. Make            |
| 2. ARISA and YUKI | 12. Lonely engineer |
| 3. DANCE! DANC... | 13. Good            |
| 4. DON'T BE SHY   |                     |
| 5. VACATION       |                     |
| 6. Make It Happen |                     |
| 7. ENDLESS SUM... |                     |
| 8. HELLO          |                     |
| 9. Emotions       |                     |
| 10. FAN CLUB      |                     |

Etiqueta para el lomo del disco

MY BEST SELECTION

MY BEST SELECTION

Etiqueta para disco

- 
- 1** Cargue en la impresora papel para imprimir etiquetas.
  - 2** Seleccione “Label Print” en el menú “File”.  
Aparecerá el cuadro de diálogo para imprimir.
  - 3** Siga el procedimiento para imprimir.  
Utilice el procedimiento usado para impresión normal.

#### **Nota**

No se puede imprimir en las etiquetas incluidas con los discos.

---

## **Asignación de nombres a los CD (Función NAME)**

Se puede introducir nombres de discos CD y de canciones, y se puede visualizar la información CD-TEXT utilizando el teclado del ordenador.

- 1** En la pantalla de operación de CD, mueva el cursor hasta la columna de visualización de nombre de disco o nombre de canción y haga clic en ella.
- 2** Introduzca el nombre deseado.

#### **Notas**

- Los nombres introducidos se almacenan en la carpeta “Database” en el disco duro del ordenador. Los nombres no se almacenan ni se visualizan en el reproductor de CD.
- Si asigna un nombre a un disco que tenga información CD-TEXT, el nombre asignado se borrará y cuando ejecute “Reload” en el menú “Option” para ese disco el nombre original en CD-TEXT se restablecerá.
- Si cambia el CD en el reproductor de CD, después de cambiarlo asegúrese de ejecutar “Reload” en el menú “Option”.

# Grabación de un CD en un MD

Se puede grabar en un MD simplemente arrastrando la canción desde la pantalla de operación de CD y soltándola en la pantalla de operación de MD.

Cuando grabe usando este método, conecte la platina de MD al reproductor de CD utilizando un cable óptico.

## Notas

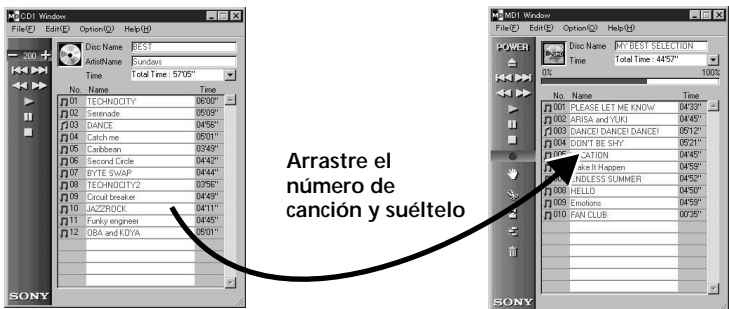
- No se puede grabar correctamente desde un disco CD-R.
- Durante la grabación usando arrastrar y soltar, solamente podrá realizar operaciones en la pantalla de operación de MD.

- 1 Seleccione “Open CD window” en el menú “File” para abrir la pantalla de operación de CD y visualice la canción que quiera grabar.




Cuando tenga conectado un cambiador de CD:

- Haga clic en 200 y seleccione el disco deseado.
- Se pueden abrir hasta un total de 5 pantallas de operación de CD.


- 2 Arrastre el número de la canción que desee grabar, y suéltelo en la pantalla de operación de MD.  
La canción seleccionada se convertirá en la canción designada para grabar, y se establecerá el modo de pausa de grabación.



Si arrastra el icono de disco CD y lo suelta en la pantalla de operación de MD, todas las canciones de ese CD serán designadas para grabar.

- 3 Si desea grabar más canciones, repita el paso 2. Si no entran todas las canciones en 1 MD, aparecerá un aviso.
- 4 Haga clic en  o . Aparecerá , parpadeará "Now Rec", y comenzará la grabación.

#### Para cancelar canciones en la lista de canciones designadas

- 1 Durante la pausa de grabación, haga clic en la canción que quiera cancelar en la lista de canciones designadas. La canción sobre la que haya hecho clic cambiará a visualización invertida. Para cancelar más de una canción al mismo tiempo, haga clic en las canciones mientras mantiene presionada la tecla de mayúsculas (SHIFT).
- 2 Haga clic en  de la pantalla de operación de MD. Las canciones seleccionadas en el paso 1 de arriba desaparecerán de la lista.

#### Nota

Con este método no se pueden borrar las canciones que ya estén grabadas en el MD. Para borrar las canciones que ya están grabadas, utilice la función ERASE de edición de MD.

#### Para para la grabación

Haga clic en .

---

## Programación de canciones de CD

Las canciones de un CD se pueden programar para reproducirlas en el orden deseado. Esto se realiza simplemente arrastrando el número de canción desde el menú de operación de CD y soltándolo en la pantalla de la lista de reproducción PLAY LIST.

- 1 Seleccione "Program window" en la pantalla de operación de CD del menú "File". Aparecerá la pantalla PLAY LIST.

## Programación de canciones de CD (continuación)


- 2 Arrastre las canciones de CD desde la pantalla de operación de CD y suéltelas en la pantalla PLAY LIST en el orden que quiera escucharlas.

Las canciones serán añadidas al programa en la posición que las suelte.



El orden de las canciones también se puede cambiar arrastrando y soltando en la misma lista de la pantalla PLAY LIST.


Si arrastra el icono de disco CD  y lo suelta en la pantalla PLAY LIST se programarán todas las canciones del CD.

- 3 Haga clic en . Comenzará la reproducción.

Para parar la reproducción programada

Haga clic en .



Para cancelar canciones seleccionadas en el programa

- 1 En el modo de parada, haga clic en la canción que quiera cancelar.
- 2 Haga clic en  del panel de operación.

Las canciones seleccionadas en el paso 1 de arriba desaparecerán del programa.

También se puede cancelar muchas canciones al mismo tiempo. Cuando quiera seleccionar más de una canción, haga clic en las canciones mientras mantiene presionada la tecla de mayúsculas.

Para ver detalles sobre las canciones programadas

Haga clic en  de la parte inferior izquierda de la pantalla PLAY LIST. Para volver a la pantalla original, haga clic en  otra vez.

---

## Nota

Durante la reproducción programada, no es posible la operación en las pantallas de operación de CD ni de operación de MD.

---

## Para cambiar los iconos de disco

Como iconos de disco en las pantallas de operación de MD y CD, se pueden usar imágenes (Formato BMP) hechas utilizando otras aplicaciones.

- 1** Copie en el portapapeles la imagen que quiera pegar. Sólo está disponible el formato BMP.
- 2** Haga clic en el icono de disco en la ventana de MD para seleccionarlo.
- 3** Seleccione “Paste Jacket” en el menú “Edit”. La imagen en el portapapeles se visualizará en el icono de disco.
- 4** Para cancelar la selección haga clic en otro lugar que no sea el icono de disco.

### Para volver a poner el icono de disco original

- 1** Haga clic en el icono de disco de la ventana de MD para seleccionarlo.
- 2** Seleccione “Cut Jacket” en el menú “Edit”. El icono desaparecerá y el icono original aparecerá en el icono de disco.
- 3** Para cancelar la selección haga clic en otro lugar que no sea el icono de disco.

---

## Para salir del software

Seleccione “Quit” en el menú “File”.

## Solución de problemas

Si se encuentra con cualquiera de las siguientes dificultades al usar este software, utilice esta guía de solución de problemas para remediar el problema. Si algún problema persiste, consulte al distribuidor Sony más cercano.

Le rogamos que consulte también el manual de su ordenador, así como también el archivo “Readme.txt” instalado en el disco duro con el software MD Editor.

Problema	Causa/contramedida
Aparece el mensaje “Communication port can not be opened” (El puerto de comunicación no se puede abrir).	El puerto serie puede estar siendo usado por otra aplicación. ➔ Salga de la otra aplicación.
La pantalla no responde o error en la pantalla.	El ordenador puede que esté dañado. ➔ Inicie otra aplicación usada con frecuencia y compruebe si el ordenador funciona debidamente. ➔ Después de desinstalar (página 10), intente reinstalar.
No se puede introducir caracteres, grabar, editar, etc.	La lengüeta de protección del disco puede que esté puesta para proteger contra la escritura. ➔ Deslice la lengüeta de forma que sea posible grabar. ➔ En los MD comerciales de reproducción (MD pregrabados) no se puede introducir caracteres, grabar, editar, etc.
La platina de MD no responde.	Compruebe que los cables están conectados debidamente (página 8). ➔ Compruebe que “SerialSetup” haya sido realizado debidamente (página 11). Desconecte los cables conectores y vuelva a conectarlos.
El nombre de MD o de CD visualizado no corresponde con los datos del disco.	➔ Seleccione “Reload” en el menú “Option” y accione este modo.



# Índice alfabético

## A

A-B ERASE .....	22
Ambiente operativo .....	5
AMS .....	13, 15

## B

Borrado de canciones (Función ERASE)	
Borrado de todas las canciones de un MD ...	23
Borrado de una sección de 1 canción (Función A-B ERASE) .....	22
Borrado de una sola canción .....	23

## C

Cable conector CONTROL A1 .....	7 a 9
Cables	
Para conexión de audio .....	9
Para conexión óptica .....	9, 26
Carpeta Database .....	10, 25
CD-ROM .....	6, 9
Conector .....	7, 8
Conexiones	
Ordenador .....	8
Reproductor de CD .....	9

## D, E

Desinstalación del software .....	10
--------------------------------------	----

## F, G, H

Función COMBINE .....	21
Función DIVIDE .....	20
Función NAME (CD) .....	25
Grabación (CD a MD) .....	26

## I, J, K, L

Impresión de etiquetas .....	24
Inicio del software .....	11
Instalación del software ....	10
Items accesorios .....	7

## M, N, O

Movimiento de canciones (Función MOVE) .....	19
---	----

## P, Q

Pantallas	
Ejemplos .....	12
Pantalla de operación de CD .....	12, 15
Pantalla de operación de MD .....	12, 13
Puerto serie .....	11
Puerto serie (RS-232C) .....	8

## R

Reproducción programada (CD) .....	27
---------------------------------------	----

## S, T, U, V, W, X, Y, Z

Salir .....	29
Solución de problemas .....	30
Titulación de grabaciones (Función NAME/TITLE) (MD) .....	17





